

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Miércoles 31 de julio de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.578

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

FRANCO, EN EL PARDO



El Jefe del Estado, con gesto sonriente, abandona la ciudad sanitaria «Francisco Franco», donde ha permanecido hospitalizado desde el pasado día 9

Para el desarrollo socio-económico de la cuenca del Segura

Se ha constituido una comisión gestora dependiente del Ministerio de Planificación

Madrid, 31. — Bajo la dependencia del Ministerio de Planificación y Desarrollo se constituye por una orden ministerial que hoy publica el B. O. E., la comisión gestora para el Desarrollo Socio-económico de la Cuenca del Segura, que estará presidida por el subsecretario del departamento.

Actuará como vicepresidente el director general de Planificación Territorial y estará integrada por los gobernadores civiles y los presidentes de las Diputaciones de las provincias de Albacete, Alicante, Almería y Murcia; presidente del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Sureste; directores generales de Administración Local, Obras Hidráulicas, Programación e Inversiones, de Trabajo, de Promoción Industrial y Tecnología, de Industrias y Mercados en Origen de Productos Agrarios, de Comercio Alimentario y de la Vivienda; presidente del IRY-

DA y director general de Vigilancia del Plan, actuando como secretario el gerente para el Desarrollo Socio-Económico de la Cuenca del Segura.

Se trata de llevar a cabo la ejecución del programa regional selectivo de la Cuenca del Segura, durante la vigencia del III Plan de Desarrollo y, más aún, la debida coordinación que ha de establecerse en la realización de sus distintas acciones.—Cifra.

UN NOBEL ESPAÑOL

Madrid, 31.— Un importante premio literario para escritores de países de habla española de periodicidad anual y cuya dotación no sería inferior al Nobel, será creado muy próximamente, patrocinado por el Instituto Español de Cultura Hispánica y la Dirección General de Cultura Popular.

HUBO ACUERDO EN GINEBRA



Los ministros de Asuntos Exteriores británico, griego y turco estrechan sus manos tras la firma de la declaración sobre el acuerdo logrado en Ginebra en torno al problema chipriota.

Ginebra, 10.—Los ministros británico, griego y turco de Relaciones Exteriores han firmado esta noche una declaración tendente a consolidar el alto el fuego en Chipre, acuerdo al que se ha llegado hoy en la conferencia de paz sobre dicha isla.

Una atmósfera optimista sin precedentes reinaba alrededor de la conferencia sobre Chipre, que hace sólo unas horas se consideraba como prácticamente fracasada. Las intervenciones de los Estados Unidos y la mediación de la Gran Bretaña han conseguido acercar considerablemente las posturas de las dos partes enfrentadas.

Al parecer los griegos han renunciado a seguir exigiendo la retirada de las tropas turcas, prácticamente imposible para el Gobierno de Atenas por consideraciones de prestigio. Los turcos, por su parte, han dado seguridades de que no intentarán extender su zona de ocupación. El acuerdo se basaría en una separación de tropas parecida a la conseguida entre árabes e israelíes y, en cierto modo, puede decirse que llevaría la marca de Henry Kissinger.

(Sigue en pág. 10)

El comité judicial recomendó tres veces el procesamiento de Nixon

La mayoría de los norteamericanos aprueban esta decisión

Washington, 31.—El comité judicial de la Cámara de Representantes terminó anoche su debate sobre el «impeachment» del presidente Richard Nixon después de haber recomendado tres veces consecutivas el proceso constitucional del presidente.

En su última sesión, el martes por la noche, el comité rechazó un quinto artículo de «impeachment» por el que se recomendaba el proceso constitucional de Nixon bajo la acusación de fraude fiscal.

El quinto artículo propuesto fue derrotado por 26 votos contra 12.

LOS DEBATES

Los históricos debates del comité comenzaron hace una semana, adoptándose durante los mismos tres recomendaciones de «impeachment» de Nixon.

En la primera votación, el pasado sábado, el comité decidió por 27 votos contra 11 el recomendar el «impeachment» de Nixon por haber obstruido la acción de la justicia y haber participado en un plan de encubrimiento del escándalo de Watergate.

En el segundo artículo sometido a votación el lunes por la noche, el comité decidió por 28 votos contra 10 la recomendación del «impeachment» del presidente, bajo la acusación de abuso de poder y de haber empleado a las agencias gubernamentales para realizar actividades ilegales.

Y el martes, el comité volvió a recomendar por tercera vez consecutiva el procesamiento constitucional de Nixon por la Cámara de Representantes por 21 a 17 votos, el margen más pequeño favorable al «impeachment».

La primera recomendación de «impeachment» rechazada fue la que culpaba al presidente de haber violado la Constitución al haber ordenado el bombardeo secreto de Camboya en 1969, haciendo falsas declaraciones al Congreso. Este artículo fue rechazado por 12 votos a favor y 26 en contra.

Por el mismo resultado, el comité rechazó también el quin-

(Continúa en la página 10)

Universidad de verano

Se ha hablado de la posibilidad de que, con el tiempo —pero no pasando mucho—, Segovia pueda quedar convertida en una Universidad de verano. Ello no ha de resultar difícil ya, puesto que fundamentos hay suficientes para que la cosa se ponga en marcha. Falta sólo que los que tengan fuerza para ello, apoyen con entusiasmo la idea.

Las actividades culturales y educativas, que se funden en un bloque único con gran fuerza en su desarrollo, vienen realizándose este verano con intensidad. Acaba de concluir el curso de la Fundación Internacional Lengua Española, también hace pocos días que terminó la Semana de Música de Cámara, este año hemos tenido "fuera de programa" los Festivales Internacionales del Acueducto, llegan ahora los clásicos Cursos de Verano para extranjeros, como asimismo el Curso de Pintores Pensionados. Y como novedad este año, dentro de estos Cursos de Verano, un ciclo de conciertos de música española cuya organización se debe a la Comisaría General de la Música, de la Dirección General de Bellas Artes. Este ciclo se compondrá de cinco conciertos que habrán de tener lugar todos los viernes, en el patio del Reioj del alcázar.

Como puede verse, ese fundamento que decíamos, ese pilar, está bien echado. Sin lugar a dudas, Segovia es una ciudad con disposición y con condiciones idóneas para estas actividades culturales y educativas a desarrollar durante la etapa estival, con lo que eso de que en un día cercano quede convertida en la Universidad de verano a que se aspira, nos parece perfectamente factible. Eso sí, habrá que echar una mano, habrá que apoyar en lo que se pueda y en lo que haga falta, porque todo no se nos va a dar hecho. También aquí tenemos que aportar nuestra mejor voluntad y nuestra más decidida ayuda.



SOCIEDAD RECREATIVA

«CASINO DE LA UNION» CAÑTALEJO

Precisa esta sociedad conserje a partir del día 10 de agosto y hasta el 30 de septiembre del presente año.

Interesados, información en la citada entidad.

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Desequilibrio entre campo e industria

Conocido es que España es un país moderno, capaz de integrarse y aún de ir en avanzada de los grandes procesos de transformación social que operan en todo el mundo.

La época actual es una época de desarrollo en la que se empiezan a recoger los frutos positivos de muchos años de servicio y trabajo. El pueblo español, después de un largo camino de austeridad entrega y sacrificio, advierte día a día cómo todos los años no se han perdido; cómo surgen, gracias a ellos, las condiciones para una vida mejor, cuyas cuestiones se pueden comprobar a cada momento. Sin embargo, no faltan quienes consideran el fruto del desarrollo como algo casi natural, como algo detrás de lo cual no hay que ingerir una causa, un motivo.

Que no venga nadie diciendo ahora, que el éxito hay que atribuirlo a recetas milagrosas, en las que se trata tal vez de olvidar o disminuir el esfuerzo mal y limpio, y la clara y firme garantía de nuestros productos.

Pero por encima de todos estos resultados positivos, se trasluce algo que no va acorde con todo lo que se ha conseguido y uno se da cuenta perfecta sobre todo, cuando los economistas nos hablan de producciones, de niveles, de puestos de trabajo, cuando establecen un pregón entre los hombres que cultivan la tierra y los que trabajan en las fábricas, alarden un poco, barajando estadísticas y balances, esa otra realidad práctica que conjunta los intereses que parecen opuestos, dentro de una región o país.

Y es que en España, en general no concebimos que el campo y la industria marchan paralelos coordinados. Parece como si nos obstináramos en montar y debilitar un brazo y fortalecer y agigantar el otro, lamentando después ese desequilibrio que se produce a la hora de movilizar ambos para los menesteres que reclama el país. Esta crisis que ahora reconocen nuestros economistas en las producciones de alimentos, tiene su origen en la acusada disparidad de una industria mimada y vuelta de espaldas al campo y una agricultura olvidada y menospreciada que se siente huérfana cuando tantas manos y tantos mimos se ofrecen a otras actividades.

Nunca podremos lograr que un vehículo marche bien si sus cuatro ruedas son desiguales, deformes y desde luego será difícil que la economía nacional o provincial se desarrolle dentro de una agradable armonía si alguno de sus órganos vitales no responde a sus funciones.

Está pues bien claro que cuantas reformas exijan los tiempos, las necesidades hay que hacerlas, sin vacilar; pero no de esta o de la otra manera según el figurín de la infracción y de los patrones ideológicos

sino de los propios contenidos, las propias exigencias y el propio impulso del pueblo en su marcha ascendente y de esta manera, se llevará al convencimiento de técnicos y organismos de esta convicción de que se habla de promoción de formar de robustecer la economía nacional, el camino está en recordar que hay un amplio sector de trabajadores del agro, propietarios unos, otros arrendatarios y jornaleros como no, que necesitan y exigen esa preocupación y esos desvelos que van mejorando las condiciones de vida de los demás españoles. Porque sin más política de equilibrio no hay posibilidades humanas de llegar a la convivencia y a la satisfacción de las más elementales necesidades de nuestra sociedad, ya que de esa manera bien podríamos pensar que la sociedad y valga la redundancia en que vivimos, está enferma, inmobilista y discriminadora, que niega a la totalidad, lo que a la totalidad pertenece. Necesidad que satisfecha coadyuva a la consideración del ser humano en general, ser para el cual debe estar pensada ésta y sus estructuras.

Pocas naciones están en mejores condiciones que la nuestra para alcanzar este equilibrio ponderando entre los dos platillos de la balanza «campo e industria». Que el campo y la industria marchan a la par, estrechando cada día más los lazos de unión para que de manera en su logro perfeccionamiento se consigan objetivos más altos.

Y así, se pueda estar seguro de los planes de desarrollo no perderán su eficiencia, si al lado de unas potentes industrias, no acertamos a tener una agricultura en iguales características. Porque para nadie nuevo decir, que detrás de cada avance en la riqueza, en el bienestar, en la madurez cultural y política, detrás de cada uno de estos frutos de la paz existe el esfuerzo de un sistema, como no, la entrega sacrificada e ilusionada de unos hombres.

En esta España de ahora, moderna, dinámica y clarividente en su proyección económica sea un ejemplo de convivencia y armonía entre sus dos sistemas vitales: campo e industria.

Pedro Hernán Sanz

AL AIRE DE LA CALLE



EL PRIMER HUNDIMIENTO

Como se recordará, la instalación a lo largo del llamado «Paseo Nuevo», en todo su trayecto, del tendido de la conducción de agua para la residencia sanitaria provocó algún que otro disgusto. Entonces, entre las voces que se alzaron algunas señalaban que en cual-

quier momento podría producirse una rotura en tal conducción, con las consiguientes consecuencias. Pues bien; parece que ya tenemos el primer caso, porque parte de una de las aceras del paseo del Conde de Sepúlveda se ha hundido, quedando atrapados en los socavones varios vehículos, uno de los cuales aparece en esta fotografía de F. Peñalosa.



El Ayuntamiento solicitará de la Comisaría de Aguas la localización de los puntos donde se contamina el río Eresma

Parece que el hecho se produce en tres términos, por lo menos, fuera del segoviano

Se aprueba el pliego de condiciones para la subasta de las obras del campo de fútbol en la Ciudad Deportiva

Celebró ayer tarde sesión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del primer teniente de alcalde, señor Fernández García. Entre los asuntos tratados recogemos, en extracto, los acuerdos recaídos.

Fue denegada instancia del conductor don Antonio Martín García sobre establecimiento de turno rotativo de conductores en el servicio de recogida de basuras.

Ruina

En el expediente sobre declaración de ruina de la finca número 6 de la plaza de Santa Eulalia coincide la notificación de la Dirección General de Bellas Artes —dada a conocer ya en nuestro periódico— en el sentido de que aporta 250.000 pesetas para restauración de la finca.

Se accede a la declaración de estado de ruina de la finca número 72 de José Zorrilla, solicitada por Construcciones Sansigre.

Se emite, con destino al gobernador civil, que lo había solicitado, un informe sobre estado de la finca número 18 de Ochoa Ondátegui en relación con denuncia presentada ante aquella autoridad. Se dice en dicho informe que el Ayuntamiento ha notificado reiteradamente a la propiedad la necesidad de acondicionar y vallar el lugar, dando ahora un definitivo plazo de quince días para, en caso contrario, realizarlo el mismo Ayuntamiento con cargo al propietario.

Instalaciones

Se autoriza a don Alfonso Cañas Cañas la instalación de un autoservicio de alimentación en la urbanización "La Fuentevilla", en el barrio de Hontoria.

Se informa favorablemente y se pasa a la Comisión de Saneamiento, el expediente instado por Mutualidades Laborales solicitando autorización para instalación de un tanque de fuel-oil destinado a calefacción en la residencia de pensionistas de la Seguridad Social.

Obras

Se concedieron las siguientes licencias de obras: A la Caja de Ahorros para construcción de edificio de 40 viviendas subvencionadas en La Albuera; a don Felipe García Peña para derribo de dos naves en la travesía de Las Nieves; a don Joaquín Ángel Gómez Vela para edificio de siete plantas y sótano

para 12 viviendas y locales, debiendo justificar previamente la propiedad de un solar de vía pública; en principio se autoriza a don Basilio Hernando Lucía para construcción de edificio con once viviendas en los números 4 y 5 de la plaza de la Tierra, pero pasa previamente a la Comisión provincial del Patrimonio Histórico-Artístico; a don Angel Álvarez Caballero para reforma de edificio en calle de El Parral; a don Juan Antonio Perteguer Rey para restauración de las ruinas de la primitiva iglesia de San Blas, en la calle del Marqués de Villena.

La Comisión queda enterada del proyecto de parador nacional de turismo, sobre el que da su completa conformidad y accedió también a la solicitud de Construcciones Sansigre solicitando renuncia a licencia de obras para edificio en la calle de los Cocheros.

Recursos

Se estimó un recurso del Centro Farmacéutico contra acuerdo denegatorio de licencias de obras para modificar la cubierta en el edificio número 3 de la calle de Domingo de Soto y se desestimó otro de don Higinio Rafael González Martín contra acuerdo declaratorio de abusivas de determinadas obras realizadas en el número 9 de la plaza Alto de los Leones.

Otros asuntos

Se resolvieron varios expedientes en materia de Hacienda,

así como otros asuntos de personal.

Río Eresma

En relación con las noticias que se vienen produciendo sobre las aguas del río Eresma, la Comisión acordó dirigirse a la Comisaría de Aguas del Duero con objeto de que se proceda a localizar en qué puntos fuera del término municipal de Segovia se produce la contaminación, que parece se origina en tres términos por lo menos. La Comisión piensa que ahora que está a punto de iniciarse el saneamiento del Eresma a su paso por la población, nada se adelantaría si las aguas llegan aquí ya sucias y contaminadas, por lo que aquella preocupación del Municipio segoviano en pro de la salud pública debe contar con la garantía de pureza de las aguas del río antes de su llegada a nuestra ciudad.

Artes y Oficios

A la vista de la demora que se está produciendo en la adaptación de la Casa de los Picos como Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, se encomienda a la Comisión de Educación que gestione la utilización de algún local para, provisionalmente, poder impartir en él las clases de la Escuela de Artes y

Oficios durante el curso próximo.

SESION EXTRAORDINARIA DEL PLENO MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde celebró sesión extraordinaria el pleno municipal, que estudió y resolvió una serie de asuntos relacionados con la plantilla del personal en relación con las nuevas categorías y retribuciones. A los funcionarios que, por las disposiciones dadas sobre el caso, no han podido ascender de categoría, se les equipara en sueldo, y todo ello con derechos retroactivos desde el mes de septiembre del pasado 1973.

Campo de fútbol

Fue aprobado el pliego de condiciones económico-administrativas para la subasta de las obras de construcción del campo de fútbol en la Ciudad Deportiva.

Calle

También se aprobó el proyecto de reforma del pavimento de la calle del Terminillo entre los números 11 y 15.

Consortio

Se dejó sobre la mesa el proyecto de bases de consorcio con ICONA para la repoblación, mejora y aprove-

chamiento de diversas zonas verdes de la ciudad, para efectuar algunas correcciones y proceder seguidamente a su firma.

Recurso

Finalmente, la corporación acordó interponer recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo contra orden del Ministerio de Agricultura sobre clasificación como vía pecuaria de la finca municipal "La Dehesa" y contra resolución del subsecretario de dicho Ministerio desestimatoria de recurso de reposición interpuesto por la corporación.

Distancia de Segovia a...

Localidad	kms.
Albacete	341
Alicante	509
Almería	708
Ávila	66
Badajoz	443
Barcelona	716
Bilbao	347
Burgos	187
Cáceres	237
Cádiz	661
Castellón	510
Ciudad Real	281
Córdoba	498
La Coruña	553
Cuenca	260
Gerona	815
Granada	524
Guadalajara	152
Huelva	562
Huesca	465
Jaén	427
León	244
Lérida	537
Logroño	303
Lugo	458
Madrid:	
Por Navacerrada	88
Por Guadarrama	95
Málaga	652
Murcia	485
Oronse	423
Oviedo	365
Palencia	156
Pamplona	393
Pontevedra	525
Salamanca	162
San Sebastián	421
Santander	341
Sevilla	507
Soria	219
Tarragona	633
Teruel	408
Toledo	165
Valencia	445
Valladolid	110
Vitoria	300
Zamora	197
Zaragoza	393

EL SABADO POR LA NOCHE, LA VERBENA-HOMENAJE A LA SOCIEDAD CICLISTA SEGOVIANA

Para el sábado próximo, día 3, se ha señalado la nueva fecha (que al parecer será la definitiva, haga la temperatura que haga) para celebrar la verbena-homenaje a la Sociedad Ciclista Segoviana proyectada, como se sabe, para rendir una prueba de afecto y cordialidad a los hombres que desde hace doce años vienen haciendo posible que el ciclismo se desarrolle en la provincia, y, además, la Vuelta a Segovia, que tanto prestigio ha alcanzado en los medios deportivos españoles.

La fiesta, que se iniciará a las once de la noche, contará con diversos atractivos, no siendo menor el hecho de que en su transcurso se sorteará un televisor Pal-color Telefunken, una lavaplatos A. E. G. Favorit y una lavadora automática A. E. G., obse-

quio de A. E. G. - Telefunken (J. Horcajo, S. A.).

La verbena, además de servir de homenaje a los directivos de la valterana Sociedad Ciclista Segoviana, permitirá también, a cambio de los donativos que se entreguen, enjuagar gastos de los cuantiosos gastos que se han originado este año por la presencia en Segovia, durante las ferias y fiestas, de los equipos profesionales que tomaron parte en las tres pruebas celebradas. De ahí, pues, que se espere una presencia masiva del público, que tendrá la oportunidad de conseguir uno de los tres magníficos premios que se sortearán ante notario.

Las invitaciones para la verbena podrán solicitarse en J. Horcajo, S. A., restaurante Orly y El Mesoncito, y el mismo sábado, a la entrada al local.



CONDUCTOR SIEMPRE CON UNA COPA DE MENOS



VIDA CULTURAL

PINTURAS DE EMA REAL DE AZUA Y DE ALLEN R. STARK, EN EL TORREON DE LOZOYA

En las salas del Torreón de Lozoya, de la Caja de Ahorros, está abierta una exposición de obras de dos artistas extranjeros, ambos enamorados de Segovia. Ema Real de Azúa es una pintora uruguaya que después de residir durante años en París se ha afincado en nuestra ciudad. Allen R. Stark, norteamericano, ha pasado aquí una larga temporada y su estancia sólo ha podido ser interrumpida por las exigencias de su trabajo como profesor en su país.

La obra de Ema Real tiene dos momentos bien diferenciados. En una primera etapa se ha sentido atraída por la representación del paisaje segoviano. Han nacido de ahí unos cuadros, ricos y jugosos de color —aun dentro de una gama oscura— y de materia, con línea estética de carácter expresivo, poniendo mucho calor y mucho cariño en el tema. La versión de Segovia que de ahí ha resultado es considerable. Posteriormente, esta pintora ha preferido recrear un mundo más personal, quiero decir desde el punto de vista del tema o la anécdota, en el que gatos o sillas viejas parecen ser los protagonistas. La técnica se ha hecho también más suelta y libre, dentro siempre de una tónica expresionista y desde luego figurativa. En todo caso, Ema Real evidencia tanto su dominio del oficio como sobre todo su ternura hacia la vida.

Allen Richard Stark, profesor de pintura y grabado hasta el año 64 en la Universidad de Oregón y en la actualidad en el College de la Comunidad Valle de Ontario, ha tenido que abandonar nuestra ciudad y ha dejado una especie de mensaje para el público segoviano. Desea explicar que quería hacer esta exposición para mostrar cuánto aman él y su familia al pueblo, a la gente de Segovia, que tanto le ayudaron a hacer agradable su estancia aquí. «Generaciones de segovianos —añade— han venido y se han ido, y han dejado esta hermosa ciudad que yo he disfrutado». De sus pinturas piensa que sobre todo son símbolos pictóricos, que importan más por el sentimiento con que están hechas que por su valor en sí.

Como en el caso de su compañera de exposición, también aquí nos encontramos ante una pintura de tipo expresionista, una pintura íntimamente y formalmente muy sentida. Allen R. Stark, acuarelista también y grabador, ha empleado una técnica bastante próxima a la acuare-

la, a base de manchas cromáticas, muy libres y ligeras. Destacamos algunos paisajes, pero sobre todo algunas figuras de mujeres segovianas que están llenas de sinceridad y de emoción.—R. B.

Desde mañana, nuevos precios para la leche higienizada y la concentrada

Delegación de Abastecimientos y Transportes.—Según lo dispuesto en la orden de la Presidencia del Gobierno, fecha 23 del actual, B. O. del E. del 27, los precios que regirán para la leche higienizada, y concentrada, homogenizada o no, en despacho o establecimiento detallista, en esta provincia a partir del día primero de agosto próximo y hasta el 28 de febrero de 1975, serán los siguientes:

Leche higienizada

En botellas de vidrio de un litro, 16,80 pesetas, de medio litro, 8,75; de cuarto litro, 4,85.

En botellas de plástico, de un litro, 18,75; de medio litro 10,05.

En envases de cartón, de un litro, tetraédrico, 17,65; de medio litro, tetraédrico, 9,25.

En envase de cartón, prismático, de un litro, 19,10; de medio litro prismático, 10,40.

En bolsa de plástico flexible de un litro 17,00; de medio litro, 8,70.

En bidones a domicilio, pesetas litro, 14,80.

Leche concentrada a un cuarto de volumen

En botellas de vidrio, de un litro, 64,45 pesetas; de medio litro, 32,80; de cuarto litro, 17,45.

En botellas de plástico, de un litro, 66,95; de medio litro, 34,25; de cuarto litro, 18,40.

En envases de cartón prismático de dos litros, 130,40; de un litro, 66,35; de medio litro, 34,10; de cuarto litro, 18,00.

Leche concentrada a un quinto de volumen

En botellas de vidrio de un litro, 79,25 pesetas; de medio litro, 40,20; de cuarto litro, 21,20.

En botellas de plástico de un litro, 82,35; de medio litro, 42,00; de cuarto litro, 22,30.

En envase de cartón prismático de dos litros, 161,50; de un litro 81,60; de medio litro, 41,85; de cuarto litro, 21,95.

Según la citada orden de la



Nombramientos

Dirigente de la Organización Sindical

Por una orden del ministro de Relaciones Sindicales, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», se nombra a don Luis Hernanz Cano director del gabinete técnico del secretario general adjunto de la Organización Sindical.

Presidencia del Gobierno, en las ventas unitarias de las distintas capacidades y formatos de envases los precios que terminan en la fracción monetaria de 0,05.

En las ventas de varias unidades, si el resultado final arrojará 0,05 pesetas, se redondeará el importe total de las mismas a la fracción 0,10 pesetas.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.—El gobernador civil, Emilio Rodríguez Román.

Sustituciones transitorias de personal facultativo de la Seguridad Social

Se pone en conocimiento de los asegurados adscritos al pediatra-puericultor don Jesús Cuesta Nieto que durante el próximo mes de agosto, por disfrute de la vacación anual reglamentaria, quedará sustituido por el doctor don Antonio Calle Serrano, con domicilio en Plaza del Conde de Alpuente, número 1.

Se pone en conocimiento de los beneficiarios adscritos al médico de familia don Guillermo Amengual Barber que durante todo el mes de agosto, por disfrute de la vacación anual reglamentaria, quedará sustituido por el doctor don Leandro Sanz Sanz, con domicilio en calle de San Roque número 7.

Se pone en conocimiento de los beneficiarios adscritos al doctor don Francisco de Juan y Sanz, que durante todo el mes de agosto y por disfrute de la vacación anual reglamentaria, será sustituido por el doctor don Manuel Sevilla Larripa, con domicilio en Marqués del Arco número 28.

Para todas estas sustituciones, los avisos para asistencia domiciliar serán recogidos en el Ambulatorio de la Seguridad Social o llamando al teléfono 42-14-00.

NIVELES ORIENTADORES DE DIVERSOS ARTICULOS DE CONSUMO

Gobierno Civil.—Comisión Delegada de Precios.—De acuerdo con lo dispuesto por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes en materia de precios, los niveles orientativos para la semana comprendidos en los días 29 de julio al 4 de agosto, ambos inclusive, de los artículos que se indican, son los siguientes:

Ganado vacuno: ternera, clase extra, 320 pesetas kilo; primera A, 280; primera B, 230; segunda, 160; tercera, 100.

Añojos: extra, 300; primera A, 250; primera B, 220; segunda, 155; tercera, 80.

Vacuno menor: extra, 203; primera A, 180; primera B, 135; segunda, 114; tercera, 60.

Vacuno mayor: extra, 200; primera A, 142; primera B, 125; segunda, 87; tercera, 47.

Ganado ovino: cordero lechal, primera, 240 pesetas kilo; segunda, 190; tercera, 180; cuarta, 120.

Cordero C. precoz: primera, 200; segunda, 175; tercera, 170; cuarta, 110.

Lanar menor: primera, 200; segunda 175; tercera, 170; cuarta, 110.

Lanar mayor: clase primera, 120; segunda, 115; tercera, 100; cuarta, 60.

Ganado porcino: cerdo capa blanca: extra, 200 pesetas kilo; primera, 160; segunda, 140.

Carne de pollo fresca, 71 pesetas kilo.

Huevos: clase extra, 45 pesetas docena; de primera, 38; segunda, 31; tercera, 26; cuarta, 21.

Leche condensada La Lechera (bote 370 gramos), 26 pesetas bote.

Queso manchego, 240 pesetas kilo; queso tipo manchego, 200; queso bola nacional, 200.

Merluza blanca s/c., más 2,5 kilogramos, 380 pesetas kilo; merluza blanca s/c, menos, 140; pescadilla terciada cadilla gorda blanca, más de 1.000 gramos, 200; pescadilla gorda negra, más de 1.000 gramos, 90; pescadilla terciada blanca de 500 a 1.000 gramos, 180; pescadilla terciada negra, de 500 a 1.000 gramos, 90; pescadilla terciada blanca, de 200 a 500 gramos, 140; pescadilla terciada negra, de 200 a 500 gramos, 70; pescadilla fina blanca de 150 a 200 gramos, 140; gallos grandes, 130; medianos, 90; gallos pequeños, 70; bacaladillos 38; sardinas del norte, 36; sardinas parrocha, 26; boquerón congelado, 50; besugo de pincho, 90; besugo de arrastre, 70; chicharro gordo, 30; chicharro pequeño, 20.

Merluza congelada, núm. 5, 94,50 pesetas kilo; merlucilla

congelada, núm. 4, 75,75; congelada del núm. 3, 67,25; del núm. 2, 61,25; núm. 1, 50,75; merluza filetes, bolsa, de 500 gramos, clase extra, 99; de clase normal, 76; merluza en filetes a granel, 71.

Patatas blancas y rojas, nuevas, 6,50 ptas. kg.; viejas, 6,50; tomates muchamiel, extra, 17; de primera, 14; cebollas nuevas, 12; judías verdes, 28; repollos hoja lisa y rugosa, 10; lechugas, 10; acelgas, 17; ajos nuevos, 40.

Limonos vernas y meseros 22 pesetas kilo; albaricoques, extra, 28; de primera, 23; melocotón, extra, 27; de primera, 21; manzanas Golden, extra, 23; de primera, 20; manzanas Starkings, extra, 23; de primera, 20; manzanas reineta, extra, 24; de primera, 20; manzanas verde doncellas, extra, 24; de primera, 20; melones extra, 25; de primera, 21.

Naranjas blancas extra, 17 pesetas kilo; de primera, 14; naranja navel, extra, 22; de primera, 19; plátanos desmolidos, clase extra, 29,40; de primera 27,40; arroz selecto, clase extra, 26; arroz especial, clase extra, 19; garbanzos finos castellanos menos 55 granos onza, 48; de más de 55 granos onza, 35; alubias blancas, primera, 32; alubias color, primera, 32; lentejas, primera, 36; peras, 22.

Regreso de colonias escolares

Inspección de Enseñanza Primaria.—Se pone en conocimiento de los padres de los niños que han asistido a los Centros de Vacaciones Escolares, en la temporada actual, que los días, horas aproximadas, y lugares de llegada serán los siguientes:

Niños

Javea (Alicante).—Día 1 de agosto a las 7 de la mañana a los jardinillos de San Roque.

Da Guarda (La Coruña).—Día 2 de agosto a las 7 de la tarde al colegio «Primo de Rivera».

Alicante «Calvo Sotelo».—Día 3 de agosto a las 8 de la tarde a los jardinillos de San Roque.

Niñas

«Santiago de la Ribera» (Murcia).—Día 4 de agosto a las nueve de la noche a los jardinillos de San Roque.

Torreveja (Alicante).—Día 4 de agosto a las 9 de la noche a los jardinillos de San Roque.

Vinaroz (Castellón de la Plana).—(En breve se anunciará su llegada).



Información Local



Notas de la Enseñanza

Bolsa de Ayuda de Estudios Superiores

La Mutualidad Laboral del Seguro O. de Enfermedad, convoca 500 Bolsas de Ayuda de Estudios Superiores, para alumnos que cursen estudios en Facultades o Escuelas Técnicas de Grado Superior, regidas por el Estado.

Podrán ser beneficiarios de estas becas, los mutualistas y los hijos que convivan con ellos y a sus expensas; los hijos de pensionistas y pensionistas de Orfandad.

Deberán reunir los siguientes requisitos:

Estar matriculados para el curso 1974 - 1975, en:

- Facultades universitarias.
- Escuelas Técnicas Superiores.
- Escuelas universitarias.
- Colegios universitarios.
- Centros reconocidos de nivel universitario.

Se acreditará aportando fotocopia del recibo de matrícula: Haber obtenido aprovechamiento académico en el curso 73-74 y no tener pendiente asignaturas o asignaturas de cursos anteriores.

La presentación de instancias finaliza el día 30 de octubre de 1974, en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, donde será facilitado el impreso correspondiente y cuanta información complementaria precisen los posibles interesados.

Convocatoria de una beca «Dr. Gómez Sabugo»

La Mutualidad del Seguro O. de Enfermedad, convoca una beca «Dr. Gómez Sabugo», en las condiciones y requisitos que a continuación se indican:

Postgraduados de cualquier Facultad Universitaria o Escuela Técnica Superior del Estado.

La beca que se convoca, habrá de destinarse necesariamente a la realización de algún trabajo o curso determinado, bien en España o en el extranjero, y será incompatible con el disfrute de cualquier otra.

Requisitos para poder solicitar esta beca:

Ser mutualista, hijo de mutualista o pensionista, de la Mutualidad Laboral del Seguro Obligatorio de Enfermedad.

Ser licenciado por cualquier Facultad Universitaria o poseer título de Escuela Técnica Superior.

Que el período de tiempo transcurrido desde que finalizó la carrera, a la fecha de petición de la beca, no sea superior a dos años.

Efectuar la petición en el modelo oficial de instancia, en la Delegación P. de Mutua-

dades Laborales, antes del día 31 de octubre de 1974.

Para cualquier tipo de información complementario y solicitudes, en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, sita en la Plaza del Doctor Laguna, núm. 4.

Ayudas económicas de estudios de la Mutualidad de Seguros

La Mutualidad Laboral de Seguros, convoca ayudas económicas de estudios, que podrán solicitarlas:

a) Los afiliados a la Mutualidad en situación de alta o asimilada a ella.

b) Los pensionistas de esta Mutualidad.

c) Los hijos y hermanos de mutualistas y pensionistas, cuando se acredite convivencia y dependencia económica.

d) Los huérfanos de pensionistas y mutualistas que cumplieran los requisitos anteriores.

La presentación de instancias, será hasta el día 15 de diciembre, en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, sita en la Plaza del Doctor Laguna, núm. 4, donde se facilitará cuanta información complementaria soliciten los posibles interesados.

Ingreso en la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios de la Clínica «Puerta de Hierro»

La Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios Femeninos, de la Clínica Puerta de Hierro, de Madrid, convoca solicitudes de ingreso en la Sección de la misma en Segovia (Policlínica de la Obra «18 de Julio») para el curso 1974-1975.

El número de plazas en régimen de semiexternado es de veinte.

El plazo de solicitudes se inicia el día primero de agosto y termina el día 15 de septiembre, y las mismas, dirigidas al decano de la Facultad de Medicina del a Universidad Autónoma de Madrid, serán presentadas en la Obra «18 de Julio» de esta capital.

La información completa, con requisitos, documentación, derechos de examen, etcétera, se facilita en la Secretaría de la Escuela (Policlínica 18 de Julio de Segovia), durante las horas de 9 a 12 de la mañana.

Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd?
Deposite la basura en bolsa cerrada

Clausura de un campamento masculino de Junior, de A. C.

Ayer por la tarde tuvo lugar en Siguero la clausura del campamento masculino de junior, en el cual 35 muchachos de edades comprendidas entre 10 y 13 años, han venido desarrollando durante 15 días, al aire libre un cursillo de educación integral en el lugar denominado «El Zarceral».

En el campamento se han realizado competiciones deportivas, un cursillo de salvamento y socorrismo, y toda clase de actividades culturales.

A la clausura asistieron, el consiliario del Movimiento Junior, de la Acción Católica, el presidente de los jóvenes de Acción Católica, el alcalde y el sacerdote de Siguero, y numerosos vecinos del pueblo.

Registro civil

7 nacimientos
y 7 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Beatriz García y Herrero, hija de Mariano y de Vicenta; Alicia Puente Blasco, de Felipe y de Araceli; Hector Martín y Pérez, de Acasio y de María del Milagro; Juan Manuel Conde y Sánchez, de Juan Manuel y de Rosario; Juan Jesús Garcimartín y Agüero, de Rufino y de Angeles; Miriam Marivela y Cancela, de Eugenio y de Andrea; Juan Francisco Cayón y Rodríguez, de Juan-Francisco y de Daria-Rosa.

Matrimonios: Miguel-Angel Obregón y Hernández, con María de los Milagros Marugán y Faraldes; Bernardo-Carlos Allas y Antón, con Alicia Velasco y de Frutos; Manuel Fernández Vega y Alvarez, con María Luisa Rodeiro y Muñoz; Miguel-Angel García y López, con María del Pilar López y Quintana; Santiago Escudero y Sánchez, con María-Antonia Garrido y López; Julio Rodríguez Gómez, con María Jesús Martínez y CLanuzá; Nicolás del Pozo Martín, con María-Estrella Martín y Barreno.

Por exceso de original nos vemos obligados a aplazar la página

Hoy "Cantalejo"

El Bimilenario en la prensa nacional

El diario «A B C» ha publicado una colaboración del padre Andrés Gonzalo sobre el Acueducto, bajo el título de «El Acueducto, dos mil años de misterio, firmeza y leyenda», en el que, entre otras cosas, dice así:

«Dos mil años han transcurrido desde la construcción de esta gran mole de piedra, tan perfectamente ensamblada como envuelta en el anonimato. El acueducto de Segovia es un monumento mudo; nada delata su época ni a sus constructores y es, pese a todo, un gigante que pregona su sensibilidad y su genio. Un coloso de piedra que se enfrenta a la ciudad en crecimiento, que, inmutable, sigue el curso de la vida.

Nada atenta contra sus pilares inquebrantables, ni el paso del tiempo separa sus bloques, unidos entre sí sin materia intermedia alguna.

Su origen es oscuro. Unos aseguran que fue Trajano —emperador de Italia de origen español— quien ordenó su construcción, pero ni científicos, ni escritores, aciertan con la persona concreta que lo mandó edificar. ¿Cómo es posible que se construyera un monumento tan enorme para llevar el agua a una pequeña ciudad celta? Son muchos los interrogantes que rodean al pétreo gigante, pero también son muchos los trabajos de investigación que han de llevarse a cabo todavía, para aclararlos...

Esta inmensa obra de arte fue reconstruida, en treinta y seis de los ciento diecinueve arcos que posee, en tiempos de Isabel la Católica, pues fus destruida, en parte de su arquería, por Al-Manun en 1072. La reina ordenó su restauración a fray Juan de Escobedo y a Jerónimo del Paral, ambos de Segovia.

El acueducto tiene 20.400 sillares, cuya altura disminuye progresivamente. En algunos se ha utilizado cemento para cubrir los huecos que, con el paso del tiempo, han aparecido entre piedra y piedra, en algunas partes del canal se ha utilizado ladrillo y granito para reconstruirlo, pero realmente esta operación ha sido mínima.

Hubo problemas con la seguridad del acueducto, debi-

do a la trepidación que produce el tráfico y a las conducciones subterráneas de agua, que amenazaban con su posible destrucción. Afortunadamente el mudo gigante sigue erguido, formando una especie de cortina que da salida y entrada a los curiosos que acuden a Segovia para admirarlo.

Se realizan trabajos de perforación en las piedras par asellar sus juntas, a fin de evitar la filtración del agua del canal y la erosión mecánica. Se han perforado los pilares de la fachada principal del acueducto, cosiendo 190 sillares para preservar al monumento de las inclemencias del tiempo.

Pese a lo que los trabajos de restauración y preservación hicieran suponer, el acueducto se mantiene firme. Sus sillares, unidos de forma inexplicable, parecen, según la leyenda, obra del diablo.

Tranquilo, robusto, se levanta, dispuesto a cumplir la función para la que fue creado: conducir el agua hasta los diversos puntos de la ciudad. Orgulloso, vigilante, desafía a todos y divisa la urbe y la meseta.

El acueducto de Segovia, dos mil años de misterio, firmeza y leyendas.»

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio	421400
Urgencia S. O. E.	421400
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297

Orden público

Comisaría de Policía	412087
Guardia Civil	421100
Policía Municipal	411458
Policía Armada	411423

Bomberos

Parque	422222
---------------	--------

Comunicaciones

Telegramas por teléf.	412137
Estación Renfe	421563

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Taxis

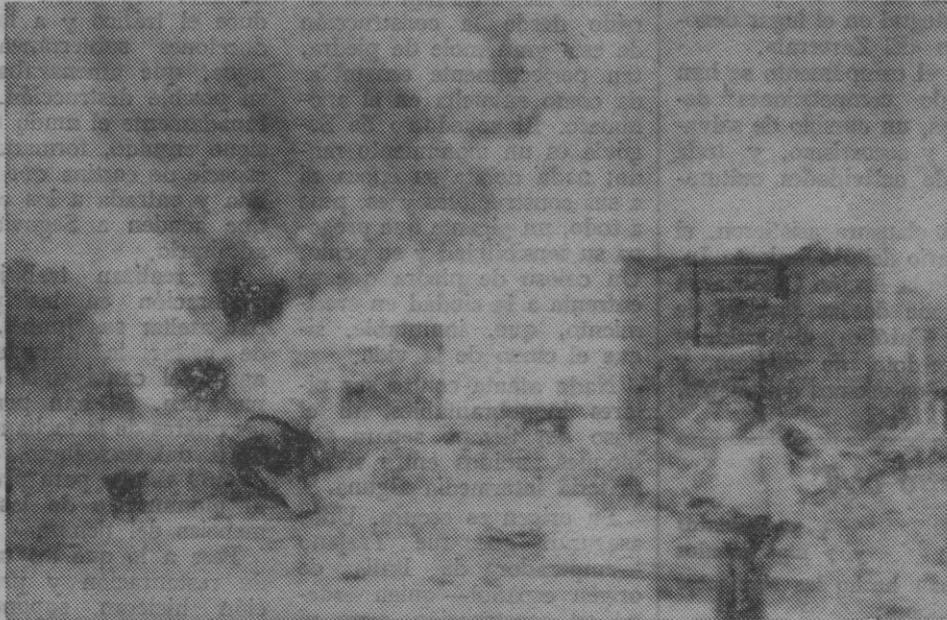
Azoguejo	413063
Plaza de Franco	413062
Gran Turismo	413044
Servicio nocturno:	
Policía Municipal	411458

CUELLAR

UN INCENDIO DESTRUYE LA MADERA ALMACENADA EN EL PATIO DE UNA FABRICA DE MUEBLES

Las llamas alcanzaron grandes proporciones, pero se pudo evitar que llegaran al edificio de la fábrica

Colaboraron en la extinción los bomberos de Segovia, Valladolid, Iscar, Coca y Cuéllar



Un gran incendio se produjo ayer tarde, alrededor de los dos y media, en el almacén al aire libre de una fábrica de muebles de Cuéllar, propiedad de la empresa Mariano Cobos Alvarez.

Por causas que aún no se han podido determinar, el fuego se inició en el patio

Segovia, Valladolid, Iscar y Coca prolongándose los trabajos a lo largo de unas nueve horas.

Desde el primer momento, el alcalde de la población, don Rafael de las Heras, se personó en el lugar, así como las restantes autoridades de la villa, disponiendo todo

normalmente el trabajo de fabricación de muebles.

Fotos Bías

Incendio en Codorniz

Un pequeño incendio se originó en unos prados de Codorniz a consecuencia de una chispa eléctrica que saltó de una cosechadora que se encontraba en funcionamiento. Aunque en principio se pensó que el suceso iba a revestir graves consecuencias, la rápida intervención de los vecinos de dicha localidad, a los que se sumaron los de San Cristóbal de la Vega, Raparriegos, Moraleja, Montuenga y Aldeanueva del Codonal, impidió que el fuego se propagase, por lo que los daños fueron menores.

ESCARABAJOSA DE CABEZAS

EXTINGUIDA LA FIEBRE AFTOSA

A propuesta de la Jefatura de Producción Animal de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 140 del vigente Reglamento de Epizootias, según una nota del Gobierno Civil que publica el «Boletín Oficial» de la provincia, se declara oficialmente extinguida la enfermedad denominada fiebre aftosa y vulgarmente llamada gripe o glosopeda, en el ganado porcino del término municipal de Escarabajosa de Cabezas, y que fue declarada oficialmente con fecha 15 de abril de 1974.



CABEZUELA

El 4 de agosto, Día del Teleclub

Cabezuela.— El próximo día 4 se va a celebrar en esta localidad la jornada que se ha dado en denominar «Día del Teleclub». Con este motivo se ha preparado un programa de atracciones que comenzará el sábado, día 3, a las once de la noche, con una velada cómica - artística - musical que tendrá lugar en la plaza.

El domingo, día 4, a las 12,30 se jugarán las finales

del campeonato de pelota a mano; por la tarde, a las cinco y media un simpático partido de baloncesto femenino entre los equipos formados por solteras y casadas no federadas en el equipo local; a las seis, otro partido, pero éste de fútbol, entre el equipo titular y una selección formada por el equipo juvenil y los veteranos. Por la noche, a las diez y media baile animado por el conjunto vallisoletano «Sorpresa».



donde la madera se encontraba almacenada al estilo clásico, es decir, en forma de torres. Las llamas alcanzaron rápidamente proporciones enormes, dando una espectacularidad al incendio. Ante este hecho, se temió que el fuego se extendiera hasta el edificio de la fábrica, por lo que los esfuerzos se dirigieron principalmente a tratar de evitar aquel riesgo. Ante las proporciones del incendio, se dio aviso inmediato a los bomberos de lo preciso para que los trabajos se realizaran con las ma-

yores garantías de éxito. Todo el vecindario se agolpó también en las inmediaciones de la fábrica.

Aunque no se ha hecho una valoración exacta, todavía, sobre los daños originados por el fuego, parece que aquellos pueden cifrarse en algo más de los cinco millones de pesetas, lo que representa un fuerte contratiempo para la fábrica, especialmente por haber perdido prácticamente toda la madera almacenada, que se precisaba para que los cuarenta obreros de la empresa pudiera conti-



SANTIAGO CARRILLO Y CALVO SERER ANUNCIAN EN PARÍS LA CREACION DE UNA "JUNTA DEMOCRATICA"

París, 30.— La formación de una «Junta Democrática» para promover en España la constitución de un pretendido Gobierno ha sido anunciada hoy en París por don Santiago Carrillo ante un grupo de periodistas convocados en

La subida del pan, en el B. O. E.

Madrid, 31.— A partir de mañana, 1 de agosto, se autoriza la elevación de una peseta por kilo del pan cuyos formatos corresponden al régimen de precios autorizados, excluidos el denominado pan "obligatorio", que permanecerá inalterable.

El 1 de enero de 1975 se procederá a la elevación del precio del pan en igual cantidad y forma, al objeto de completar el aumento de dos pesetas por kilo, en que ha sido cifrada la elevación de los costes de dicho producto.

Así lo determina una resolución del Ministerio de Comercio que aparece hoy en el Boletín Oficial del Estado.—Cifra.

El Ayuntamiento de San Sebastián solicita el régimen concertado para Vizcaya y Guipúzcoa

San Sebastián, 31.— Una moción, presentada por varios concejales, en la que se solicita del Gobierno un régimen de acción concertada para las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya ha sido aprobada por el Ayuntamiento de San Sebastián.

"Es totalmente necesario reconsiderar la urgente necesidad de equiparar las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa al régimen tradicionalmente concertado con las mismas y hoy solamene en vigor en Alava, provincia de la misma región.—Cifra.

el hotel Intercontinental. Junto al secretario general del Partido Comunista apareció únicamente don Rafael Calvo Serer, como vocero adjunto de dicha «Junta Democrática».

Tanto el dirigente comunista como el señor Calvo Serer, que se irroga la representación de los demócratas españoles, insinuaron sin mencionar nombre alguno que cuentan con grupos partidarios dentro de España, aunque ninguno de ellos estuviera representado en la citada conferencia de Prensa.

Observadores franceses interpretan esta insinuación como apoyos que, en el marco de la llamada «Alianza por la Libertad», propugnada desde hace años por el Partido Comunista, han dado a dicha «Junta Democrática», el Partido Carlista y algún grupo socialista radical.—Efe.

Exacción reguladora del precio del trigo, harinas y sémolas

Madrid, 31.— Con la firma del Príncipe de España, la Presidencia del Gobierno inserta hoy en el «B. O. del E.» un decreto por el que se crea, con carácter transitorio, una exacción reguladora del precio del trigo y de las harinas y sémolas como consecuencia de su revalorización.

La exacción grava: Las ventas de harinas y sémolas procedentes de trigos de cosechas anteriores a la actual, adquiridos antes de la entrada en vigor de este decreto, es decir, del día de la fecha, y ventas de trigos procedentes de existencias de cosechas anteriores a la actual, realizadas por el Servicio Nacional de Productos Agrarios.

Están obligadas al pago de la exacción: Los fabricantes y almacenistas de harinas y sémolas y el Servicio Nacional de Productos Agrarios.

UN ESTUDIO SOBRE LA ESTRUCTURA SOCIAL DE ESPAÑA, 1973-74

Ha sido publicado por la Confederación de Cajas de Ahorros

Madrid, 31.— Una completa enciclopedia abreviada del devenir español en el presente bienio, con una valiosa exposición de la relación España-Europa desde todos sus aspectos —y un análisis total del país—, ha sido publicada por la Confederación Española de Cajas de Ahorros, con el título de «Comentario sociológico» — «Estructura social de

España, 1973 - 1974», bajo la dirección de José Manuel González Páramo.

La obra, de minuciosa sistematización, consta de 1.003 páginas y está dividida en 9 capítulos principales:

- 1) Demografía y ecología.
- 2) Cultura.
- 3) Equipo.
- 4) Organización.
- 5) Política.
- 6) Tensiones.
- 7) Integración.
- 8) Creatividad, y
- 9) Religión.

Todas estas secciones, de fácil manejo y busca de datos por los índices analíticos que se incluyen al final del volu-

men, constituyen un detallado estudio de la actual realidad española durante este crucial bienio que vivimos.

Además de un compendio-glosa de la historia de España —y su relación con la universal—, con un profundo esquema de los problemas de transición de nuestra época (análisis del existencialismo, de Jean-Paul Sartre, de Marcuse, de las nuevas ideas, etc.), que ocupa el principio de este libro utilísimo como obra de consulta para cualquier estudioso o intelectual de nuestros días.

Bajo la dirección de Juan Manuel González Páramo ha trabajado en la preparación y redacción de este libro un bien coordinado equipo de especialistas, como Javier Espinosa de Pablo, Francisco Javier Mostaza Martínez, Jorge Verstynghe Rojas, Isabel González Maroto y Luis Miguel Pérez González. Asimismo, figuran en «Comentario sociológico 1973-1974» trabajos o extractos de Manuel Fraga Iribarne, J. Velarde

Japoneses estudian cocina vasca

Bilbao, 31.— Dos jóvenes japoneses se encuentran desde hace unos días en Bilbao con la finalidad de aprender las artes culinarias de la cocina vasca e introducir las más adelante en sus respectivas ciudades Osaka y Tokio.

Se trata de Hakuzo Hasegawa, de 28 años, y Kasutoshi Kawasaki, de 25, que se dedicarán durante un par de meses a trabajar como cocineros en un acreditado restaurante bilbaíno para conocer con todo detalle los secretos de la tradicional cocina vasca.

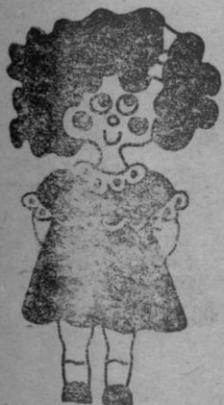
Según han declarado a "La Gaceta del Norte", tienen la idea de fundar en sus ciudades natales un restaurante donde sus compatriotas puedan degustar la cocina vasca, totalmente desconocida en Japón.

Teléfonos

Comunicación directa desde Segovia con otras provincias

Telefónicamente puede establecerse comunicación directa desde Segovia con las provincias relacionadas a continuación, marcando previamente el correspondiente prefijo, que también se indica:

	Prefijo
Alicante	965
Almería	951
Avila	918
Badajoz	924
Baleares	971
Barcelona	93
Burgos	947
Cáceres	927
Castellón	964
Ciudad Real	926
Córdoba	957
La Coruña,	981
Cuenca	966
Gerona	972
Granada	958
Guadalajara	911
Huelva	955
Huesca	974
Jaén	953
Las Palmas	928
León	987
Lérida	973
Logroño	941
Lugo	982
Madrid	91
Málaga	952
Murcia	968
Orense	988
Oviedo	985
Palencia	988
Pamplona	948
Salamanca	923
San Sebastián	943
S. C. de Tenerife.	922
Sevilla	954
Soria	975
Tarragona	977
Teruel	974
Toledo	925
Valencia	963
Valladolid	983
Vitoria	945
Vizcaya	944
Zamora	988
Zaragoza	976
Andorra	9738



chiruto

moda infantil

A partir de mañana, día 1 de agosto, REBAJAS.

Plaza de San Martín, 4
(junto Torreón de Lozoya)
Teléfono 415864 - Segovia



NO DIGA

que el mundo
debe ser

mejor;

HAGALO

¿Es usted ya

SOCIO de la

CRUZ ROJA?

UN MISIONERO EN EL BENI (BOLIVIA)

BUSCA AYUDA DE TODO TIPO PARA LA MISIÓN QUE HA CREADO ALLI

EL DOMINGO PROXIMO, DIA 4, SE HARAN COLECTAS PARA LA MISIÓN DEL PADRE JOSÉ MANUEL BARRIO, EN EL BENI DE BOLIVIA, EN LAS SIGUIENTES IGLESIAS: SANTÍSIMA TRINIDAD, SAN MIGUEL, CORPUS CHRISTI, SANTO TOMAS Y SAN MILLAN.

UN MISIONERO TE PIDE UN MOMENTO DE ATENCIÓN

En este mundo de hoy, en el que se da tanta importancia a todo lo que pueda reportar bienestar y placer, debiera el hombre meditar, a toda conciencia, que hay seres semejantes a él, que no se saben valer, para poderse conseguir el pan de cada día.

Vemos que nuestra juventud está inquieta. Se le ve con ganas de realizar cosas grandes. Dicen que reniegan de que todo se lo den hecho. Pues hay una empresa gigantesca que necesita gente animosa y entregada: LA IMPLANTACION DEL REINO DE CRISTO EN EL MUNDO.

Tenemos necesidad de misioneros y misioneras que se entreguen al ideal de llevar a todas partes el EVANGELIO, el EVANGELIO INTEGRAL, es decir: LA NOTICIA DEL REINO DE DIOS PARA TODOS. En esta noticia tiene que ir la esperanza de una vida digna, de la que se excluya el hambre de verdad y el hambre de pan.

Esa es la urgente tarea que se nos presenta a todos. Faltan mujeres y hombres suficientes para esta empresa. Y los pocos que están consagrados a llevarla a cabo, los tenemos abandonados a sus débiles fuerzas. Los mandamos como a soldados sin fusiles, sin vituallas; como si la tarea de defender una causa fuera sólo de ellos.

Así mandamos los misioneros. Quizás, como gran cosa, les hemos hecho una gran despedida, hemos asistido a la imposición del Crucifijo que un señor obispo o un superior de una orden religiosa les ha hecho. Dos días nos ha quedado en la mente y el corazón aquella imagen generosa de aquella joven o de aquel sacerdote que se va a lanzar a un mundo nuevo, incierto y lleno de sorpresas. Después... el olvido.

Por muy arrojado que sea ese misionero, por muy entregado y valiente; qué podrá hacer a su llegada a unos pueblos, que, por lo menos al principio, le han de mirar con cierto recelo, si no con abierta hostilidad?

El que suscribe ha ido a los diferentes puestos de misión que le han sido encomendados, con un maletín, con lo indispensable de enseres personales. Y al llegar hemos podido comprobar la tremenda realidad de unos pueblos que se baten en medio de los mayores problemas humanos:

falta de escuelas, total ausencia de medios de salud, falta de comunicaciones y alimentación deficiente en cantidad y calidad.

¿Ustedes creen que un misionero puede sentirse libre de preocupación ante toda esta tremenda realidad, sin ver nadie que se incomode ante el sufrimiento material y moral de esas gentes?

Yo no me consideraría predicador del Evangelio, es más, me consideraría un traidor al mensaje de Cristo, si no hiciera lo posible por buscar una solución a todos estos problemas.

Hay cosas de suma urgencia, que no pueden esperar una solución indefinida. Hay necesidad de recursos pecuniarios para la inmediata construcción de escuelas, para la construcción de hospitales y postas sanitarias, para la implantación de guarderías infantiles. Es urgente cierta clase de maquinaria, para poder aprovechar los recursos naturales y que la gente no necesite llevar las cosas más ordinarias para la vida desde miles de kilómetros de distancia. La razón de ello es que la importación de esas cosas, con sus impuestos, transportes y demás recargos, hacen que los precios sean prohibitivos, como sucede con la manteca de cerdo, aceites y otros.

SOLUCION? Llevar la maquinaria necesaria para poder extraer el aceite, maquinaria agrícola para poder producir los alimentos abundantes para la cría de cerdos, instalar pequeñas factorías de azúcar, etc.

¿Cómo es posible que se tenga que comer en el extremo nor-oriental de Bolivia manteca importada de Holanda o de Perú o de Argentina o de otros lugares, habiendo allí mismo la almendra tropical de aceite comestible? ¿Cómo es posible que se pase necesidad de azúcar, si allí se puede producir azúcar para exportar, si hubiera maquinaria adecuada para ello?

Pero, por falta de capital de base, ocurre todo esto.

Cuando un misionero quiere el adelanto de los pueblos que le están encomendados, sale, busca ayuda, quiere llegar a los que pueden darle una mano. Sabe que no es sólo con el buen deseo; es necesario hacer obras. Tiene que molestar, incomodar a quienes creen que ya el mundo llegó al colmo de la industrialización. ¡No! Aún hay quienes no se pueden va-

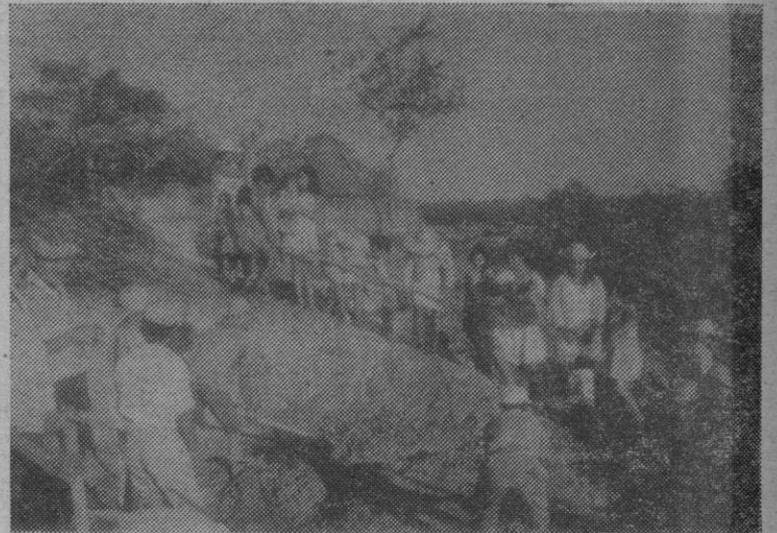
ler por sí solos. Hay quienes no se saben defender, ni tienen las iniciativas suficientes.

El misionero tiene que llevar PAN y EVANGELIO. Tiene que hacer que haya cada día menos desgraciados, menos infelices y más dignidad humana en cada hogar. Para ello tiene que sentirse apoyado de los que pueden hacer mucho por los pobres. Es necesario que todos tomen con-

ciencia que donde hay un hombre con hambre, hay un hermano que nos puede acusar ante Dios de negligencia y de dureza criminal.

Si te consideras cristiano, no puedes ignorar que en cada hombre que sufre y pasa hambre, va Cristo cargando con la vergüenza de una sociedad insensible a quien le sobra todo.

Fr. José Manuel Barrio, O.F.M.



Todos se esfuerzan en trabajar para ir levantando las edificaciones de la misión



El P. Barrio, en el centro, con otro misionero español y el huérfano de más recogido en la misión



Poco a poco se va levantando el edificio

El día 15 de agosto de 1972, entre día y noche, llegué a Bella Vista de una visita a un enfermo de una barraca cercana; cené y... a la santa misa del pueblo. Cuando salíamos de la misa, me dice un señor: "Padre, hay dos jóvenes que quieren hablar con usted. Muy bien; que pasen. Padre, papá nos manda a buscarlo, porque está muy grave y si no le puede curar de su enfermedad por lo menos quiere que lo atienda espiritualmente. Muy bien, hijitos, a sus órdenes; podemos ir ahora mismo. No, padre, mejor que descansen ahora y mañana, muy temprano, nos vamos. Como ustedes gusten".

Así quedamos. Al rato... viene otro señor y me llama: "Padre, por favor, quiero que venga a ver una niña muy enferma y con fiebre. Ahora mismo". Me levanto de la cama y... manos a la obra. Vuelvo a casa, tomo los remedios indicados para su caso, los llevo a la pequeña doliente y a dormir de nuevo. Pero en lo que me estaba metiendo en la cama, me llama otro. "Padre, dice Evaldo que vaya, por favor, a su establecimiento que su hijita Erica está muy grave". Le pregunto qué le duele; qué han notado en la chica y escojo varios remedios: para la infección, para espasmos, para... y le digo que estoy listo. Nos subimos al caballo y a andar (doce de la noche). Llegamos de madrugada al establecimiento. La niña en cuestión tenía una infección renal, gastritis y, por supuesto, fiebre, como consecuencia natural.

Yo me decía: "Hasta que amanezca, estará mejor". Dejo los medicamentos y las indicaciones y... a correr para atrás, para ir al enfermo de Huacaraje. Pero cuando pensaba irme, constatamos que había una crisis de fiebre que aconsejaba quedarse más tiempo, por lo que pudiera pasar. Nos fuimos quedando, quedando hasta la tardecita y hasta la noche. "¿Se habrán ido los hijos del otro enfermo. Bueno, mañana, me voy a Bella Vista y me lanzo en la moto Yamaha 80 y estoy mañana mismo en Huacaraje".

Así lo hice. Cuando estaba en camino para Huacaraje, llovió y se puso el camino como el jabón; de suerte que en muchos trechos tenía que salir a fuera, para no romperme las narices. En la tarde llegué a Baures y me salen dos hombres: "Padre, sabemos que está de ida a Huacaraje; que va a atender a un enfermo grave; pero aquí tenemos varios enfermos graves y le rogamos que se quede esta noche aquí y mañana se va. Yo pensé: vas a ver un enfermo y en el camino te encuentras con otros, ¿los vas a dejar de atender? Pues me quedo". Una enferma se había caído a un pozo la tarde anterior; no tenía habla. Sufría una congestión y un "shok" sentimental. Pregunté a los familiares, que me contaron cómo sucedió la historia. Me acercé a la enferma y le digo si me conocía. Por señas me dice que sí. Le digo si le duele mucho la cabeza. Con señas nuevamente me dice que sí. Le animo y le aseguro que se va a curar muy pronto y sus ojos se ponen contentos. Le hago tomar un antiséptico le hago poner un lavaje; después la hipnotizo y la convengo de que todo está bien. A las dos horas la despierto y comienza a hablar. Al día siguiente está casi normal.

Otro niño con una enfermedad larga; lo examino; le hago dar los remedios más adecuados (de los que tiene el padre Pascual, que estaba en viaje) y les digo que me lo lleven a Bella Vista y que allí lo terminaremos de curar, como así se hizo después. Más tarde visitamos otros

AVENTURA EN LA SELVA

enfermos y después de la misa de la noche... a dormir. Al día siguiente, cuando me levanté, ya había una fila de mujeres con sus niños enfermos y otros pacientes más. ¿Qué hacer? Atenderlos. Terminé a las doce.

Comí y a seguir viaje a Huacaraje. A los 25 minutos, más o menos, llegué a otro ranchito: Jasiaquiri. Ahí una visita rápida a dos enfermos y adelante. Llegué al Río Blanco; di unos gritos y unos silbidos y me vinieron a ayudar a pasar la moto unos hombres. Saludé ahí a los amigos de la estancia de Edwin Bruckner y seguí viaje. Me costó un poco, al dejar la pampa, encontrar el camino que entra en el monte de Irobi. Una vez internado en el monte, me comenzó a fallar la moto, que dicho sea de paso, estaba más cacharra que un trempo. A cada momento me encontraba con árboles caídos. Como hacía mucho que no había transitado nadie, la mayor parte no tenían deshecho por donde vueltear y



Este pequeño está atacado de una grave dolencia, lo que le motiva la inflamación de vientre que presenta



Cuatro de los huérfanos acogidos en la misión

tenía que pasar la moto por encima de los troncos. Por último ya no quiso andar la moto. La empujaba en segunda por si arrancaba. Al principio me resultaba ese método, pero después ya no y no. Así que a revisar chispa, carburador y todo y que si quieres. En todas esas se me hizo muy tarde y no había esperanza de que mejorara la situación, así que opté por pasar la noche en el monte. "¿Me echo en el suelo o me subo a un árbol"? En la tarde me había llovizado un poco y con la fuerza de empujar la moto... entre lluvia y sudor, estaba como un bacalao.

Si me echo a dormir entre la hierba y me llueve de noche... agua por abajo y agua por arriba. Además este lugar es sumamente desértico; hay tigres (jaguares) y hace muchísimo tiempo que nadie transita por estos lados. «Mejor me subiré a un árbol y a salvar el pellejo».

Así lo hice. Anduve como unos doscientos metros y me encontré una mancha de palmeras que aquí llaman motacú. Me subí a la más alta y... a hacer la cama. Doblé las hojas de un lado hasta llegar al cogollo. Lo hice como colchón, y después de rezar la oraciones... a dormir. Les aseguro que lo encontré confortable; pero al poco rato, empezaron a llegar los mosquitos y me hacían sudar; pues en mangas de camisa, no era muy buena la visita. Al fin, rendido como estaba de bregar con la moto y del viaje, malas noches pasadas y sin cenar, me dormí. A las doce, más o menos, de la noche (pues ni me acordé de mirar al reloj), me sorprende una bulla en las palmeras que estaban pegando a la «mía». Por el almizcle pude comprender que era el tigre. Me levanté, le grité; di unos golpes con un pedazo de hoja y se hizo silencio; pero poco después sentía el trajinar abajo en las hojas del suelo de este animal, que no sosegaba. Seguí matando mosquitos y me acomodé de nuevo; pero ya como recostado en un sillón y no echado. Por fin, otra vez conseguí dormirme. A las tres y cuarto de la madrugada me despierta este «buff-buff». Me parecía increíble; pero agucé más los oídos y de nuevo: «buff-buff», en mis mismísimas espaldas. Ahí grité: «Otra vez aquí, sinvergüenza; te voy a matar», y con el tronco de un pedazo de hoja de

palma empecé a repartir garrotazos a diestra y siniestra y se hizo silencio sepulcral; pero me rodeaba un olor a almizcle de tigre característico. Entonces ya me puse a pensar cómo podría hacer para defenderme el resto de la noche, porque si me echaba a dormir, nada de raro que amaneciera en la oficina de san Pedro. Así que, con el cortaplumas, que era toda mi arma, conseguí cortar una hoja de la palma y me hice de mi buen garrote. El primer golpe lo di hacia abajo y, con sorpresa, le di al tigre. No se había bajado; se había quedado agazapado. Le grité; seguí repartiendo garrotazos y de vez en cuando repetía la operación; porque estaba oscuro y no sabía si podría atacarme de nuevo por sorpresa. Para colmo de males, me empezó a llover y en mangas de camisa, con mosquitos; sin cenar y acosado por el tigre... era para ponerse a cantar una copla. Bueno, la lluvia, al menos, remedió un poco mi sed, que era de buen tamaño.

A cada rato me subía a las narices el olor del tigre y así hasta que amaneció. Debo decir que en cierto momento no me sentía muy seguro; pues no tenía ni linterna ni revólver ni... nada. Así que le prometí a la Santísima Virgen que si escapaba con vida esa noche, procuraría acerle una iglesia con la advocación de Fátima y salió bien la operación.

Al día siguiente amaneció despejado. Esperé que aclarase bien el día y me bajé. Dejé la moto y me fui hasta la próxima hacienda. Les expliqué lo que me había acontecido; que quería comer algo, dormir y seguir viaje a Huacaraje. Me dieron ropa seca; desayuné y cené y me eché a dormir. Me quedé como un muerto boca abajo. Me despertaron y me dieron un caballo en el que seguí el viaje; encargándoles que me llevaran la moto en carretón.

Llegué a Huacaraje en una hora y media, más o menos y me fui directamente a la casa de don Querubín, el enfermo en cuestión. Efectivamente, estaba grave: cistitis aguda, pulmones terminados; de años avanzados... ¿Qué podría hacer yo? Pues a ver qué habría entre los remedios que el padre Pascual y yo habíamos dejado en la casa de doña Hermosinda, algo que ellos tenían y manos a la obra. Después de eso, le hablé de ponerse bien con Dios; porque de sanar había pocas esperanzas, y al grano. Se confesó, comulgó... y a cenar, señores.

En alibajos, más o menos pasajeros, vi que el enfermo no iba a sanar y que podía durar igual un día como dos semanas. Así que le di la extrema unción y, con todas las consideraciones del caso, les rogué que no llevaran a mal que yo retornara a Bella Vista, pues seguro ya habría allí esperándome más enfermos de otras partes y con mi moto revisada, me fui, pasando esta vez por Magdalena.

Se lo aseguro; si se hiciera una película de mi vida, estoy seguro que muchísimos pensarían que era película sólo y no realidad; pero lo bueno es que es realidad y no película.

Padre José Manuel



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

PORTUGAL

Se hacen públicos los nombres de los asesinos de Humberto Delgado

Son diez los implicados, miembros de la Pide, siete de los cuales están en manos de la policía portuguesa

Lisboa, 30.—El Servicio de Coordinación de la Comisión de Extinción de la P.I.D.E. (policía política del régimen salazarista) comunicó recientemente a los medios de información que esperaba enviar próximamente a los tribunales militares las encuestas que, en torno a ciertos actos cometidos por agentes de aquel Cuerpo, había realizado.

Entre los sumarios destaca por su importancia política el que se refiere al asesinato del general Humberto Delgado, líder de la oposición democrática portuguesa, cuyo cadáver apareció el 24 de abril de 1965 a seis kilómetros de Villanueva del Fresno (Badajoz), junto con el de su secretaria, la brasileña Alajair Campos.

NOMBRES FALSOS

El asesinato de Humberto Delgado motivó la apertura de un sumario criminal por parte del juez español, señor Crespo Márquez. En aquel sumario, hecho público parcialmente por el actual ministro de Asuntos Exteriores portugués, Mario Soares, en su libro "Portugal amordazado", se apreciaban rasgos de culpabilidad en una serie de personas cuyos nombres se enumeraban. La mayoría de estos nombres eran falsos. Según parece, los criminales utilizaron pasaportes robados en Lisboa, para encubrir su verdadera identidad. Sólo dos de los inculcados en el sumario eran conocidos. Ambos formaban parte de la PIDE.

LOS HECHOS

La versión hecha pública

hoy por la Comisión de Extinción señala que un agente de la Pide denominado Ernesto Lopes Ramos, utilizando una falta de identidad (la de Ernesto Castro de Sousa) logró introducirse en la organización política que comandaba, desde París y Argel, Humberto Delgado, y le convenció para que se reuniera con él y con otros supuestos seguidores suyos en Badajoz en el mes de febrero de 1965.

El trece de febrero, Lopes Ramos consiguió que Humberto Delgado y su secretaria lo acompañaran a un lugar situado en las proximidades de la frontera portuguesa en donde les esperaban dos automóviles con tres personas, los también agentes de la PIDE, Agostinho Tienza, Casimiro Monteiro y Rosa Casaco. Cerca de Olivenza, y ya en territorio portugués, el agente Casimiro Monteiro disparó sobre el general Delgado y su secretaria, matándoles en el acto. Los cadáveres de ambos fueron trasladados en los automóviles citados a un lugar próximo, al pueblo español de Villanueva del Fresno, donde dos meses después serían encontrados. Para hacer desaparecer los indicios de violencia, rociaron los cuerpos con ácido y cal viva.

Por de pronto son diez los implicados en el crimen de Humberto Delgado, de los cuales siete se encuentran en manos de la policía portuguesa. Helos aquí: Agostinho Trienga, Ernesto Ramos Silva, Silva Pais, Pereira de Carvalho, Miguel da Silva, Carlos Veloso y Goncalves Semedo.

EL GRAN JUICIO CONTRA LA "PIDE"

Este juicio puede convertirse, se piensa en Lisboa, en el gran proceso contra la PIDE. Influencias para que así sea no habrán de faltar. La mayoría de los dirigentes civiles que se encuentran ahora en el poder han sufrido de cerca las arbitrariedades de aquel "Estado dentro del Estado", como la motejó Caetano antes de disolverla para... cambiarle solamente el nombre.

Mario Soares formó parte de la representación legal de la viuda de Delgado, junto con los abogados madrileños Mariano Robles, Jaime Cortezo y Josefina Arrillaga. Es posible que los cuatro letrados tengan que comparecer en calidad de testigos al proceso que puede iniciarse en el curso del próximo mes.

El comité judicial recomendó tres veces el procesamiento de Nixon

(Viene de la página 1)

to artículo de «impeachment» que acusaba al presidente de haber violado la ley fiscal, al cometer un fraude de casi medio millón de dólares al fisco y de haber empleado fondos de la campaña electoral para comprar joyas a su esposa y mejorar sus propiedades privadas de Cayo Fizcaño (Florida) y San Clemente (California).

SEGUNDA FASE

La segunda fase de lo que ya se considera como inevitable proceso constitucional de Nixon ocurrirá en la Cámara de Representantes, que tendrá que votar, probablemente, en agosto, sobre la conveniencia de que el Senado juzgue definitivamente al presidente y le destituya o confirme en el cargo en caso de encontrarle culpable o inocente de los graves cargos que se le hacen.

El debate del comité judicial de la Cámara fue transmitido por televisión a todo el país y según las encuestas nacionales de la opinión pública la mayoría de los norteamericanos aprueban su decisión de recomendar el «impeachment» de Nixon. Efe.

Empresa ámbito nacional

ofrece elevados ingresos a: señoras o señoritas que residan en Segovia o provincia y estén dispuestas a promover artículo de fácil venta, de mujer a mujer. No se trata de plásticos, perfumes ni libros. Informes es:

Avda. José Antonio, 4, 1.º, izqda., Segovia

Teléfono 42 11 05, de 11 mañana a 7 tarde

ITALIA

Contaminación del ganado por alto contenido de mercurio en los piensos

Roma, 30.—El ministro italiano de Sanidad ha prohibido a partir de hoy la importación de piensos holandeses porque los recibidos hasta ahora han causado envenenamientos de animales de su alto contenido de mercurio.

En la orden del ministro se explica que la medida se ha adoptado con el fin de hacer frente a los numerosos casos de envenenamiento de animales, causados por los piensos contaminados producidos y exportados por una compañía de Amsterdam.

Sólo se permitirá la importación en Italia de carne de

Holanda si llega acompañada de un certificado veterinario oficial en el que se haga constar que el nivel de mercurio en la carne es inferior a siete partes por millón, se dice en la misma orden.

En el Ministerio se ha dicho que se han tomado las medidas necesarias para confiscar los piensos contaminados ya importados.

Ayer se reveló que Holanda está sacrificando 30.000 terneros que fueron alimentados con piensos contaminados con una proporción excesiva de mercurio.

Hubo acuerdo en Ginebra

(Viene de la pág. 1)

La influencia de Kissinger, aunque sea por teléfono, parece que ha sido determinante. Lo cierto es que durante el día hoy, según las informaciones de que se dispone, James Callaghan, Turan Gunes y Georgios Mavros han abandonado los debates polémicos.

Se cree que el acuerdo establece claramente las zonas que pudieran ser ocupadas por cada una de las fuerzas que existen en la isla, así como los derechos y obligaciones de las mismas. La zona de separación es probablemente muy reducida, no mayor de un kilómetro. Se procura, también, separar a las dos comunidades de la isla para evitar nuevos enfrentamientos, y Grecia quizá ob-

tenga un derecho a enviar ciertos refuerzos para su contingente en Chipre.

EL FUTURO DE LA ISLA

El futuro constitucional de la isla sería estudiado más adelante, quizá la semana próxima, por una segunda conferencia, a la que asistirían el presidente interino, Glafkos Clerides, y el jefe de la comunidad turca, Rauf Denktash. La solución podría estar en una nueva aplicación de la Constitución de 1960, única vigente teóricamente. Esta Constitución fue sistemática y deliberadamente violada desde diciembre de 1963 por el arzobispo Makarios, al que una cierta Prensa insiste en presentar como presidente constitucional y paradigma de todas las virtudes democráticas.—Efe-Reuters.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Recambios originales

FEMSA

ESTA UD. REALIZANDO
LA MEJOR INVERSION

DE SU TIEMPO

ICSI

CREA FUTURO

SEDE SOCIAL: C/ CORCEGA, 301-303, ENTL. - TELF.: 218 12 54 - BARCELONA-8
DELEGACION: C/ SAN BERNARDO, 97-99 - TELF.: 447 41 90/445 54 66 - MADRID-8

INFORMESE, LE INTERESA

NOMBRE Y APELLIDOS _____

DIRECCION _____

POBLACION _____

El domingo iniciará sus actividades la Gimnástica Segoviana

Su equipo seguirá integrado por jugadores de la provincia

S. D. Gimnástica Segoviana.—Esta junta directiva comunica a sus socios y aficionados el comienzo de sus actividades deportivas, con vista a la próxima temporada 1974-75, y les anuncia que el próximo domingo, día 4, a las diez y media de la mañana, se llevará a cabo la presentación de jugadores de la plantilla, tanto del primer equipo como juveniles, y primer entrenamiento a las órdenes de Alejandro Adrián de Miguel, Narciso Abad y Josele, respectivamente.

Los jugadores con que cuenta la sociedad hasta el momento son los siguientes:

Con contrato en vigor: Navas, Tato, Vegas, Nete, Adeva, Navarro, Manolo, Domingo y Garrido.

Han renovado su compromiso: Malaquías, Cuéllar, Alonso y Emilio.

Procedentes del juvenil: Gómez, Saura y García.

Procedente del Acueducto: Esteban.

Pendiente de ultimar su fichaje: Bellota, Migueláñez y Cerezo.

En negociación para su posible incorporación: Isidro, procede del Cantalejo; Moridel Cuéllar, y algún otro julio, del San Rafael; Lázaro, del Cuéllar y algún otro jugador de la provincia.

Esperamos con verdadera ilusión esta nueva experiencia en una categoría que consideramos sumamente difícil en el terreno deportivo al tener que enfrentarnos a equipos más potentes económicamente, pero seguiremos con la misma consigna que nos marcamos en la temporada anterior de formar un equipo netamente segoviano, que ha sido la revelación de la Primera Regional, para lo que pedimos incondicional apoyo para conseguir un lugar en consonancia con el prestigio de la Sociedad y de Segovia.

La Directiva

TENIS

Rusia venció a Checoslovaquia en Copa Davis

Donetz (Unión Soviética), 30.—La Unión Soviética derrotó a Checoslovaquia, por tres victorias a dos, en el encuentro final de la sección B de la zona europea correspondiente a la Copa Davis de Tenis.

La Unión Soviética tiene que jugar ahora contra la India en una de las dos semifinales interzonas. La otra la jugará contra África del Sur (vencedor de la zona americana) el ganador del encuentro Italia-Rumanía.

CICLISMO

Nistal, vencedor en la primera etapa de la Vuelta a Cantabria

Santander, 30.—Hoy se ha corrido la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Cantabria, entre Santander y Noja, con una distancia de 170 kilómetros, siendo el tiempo invertido por el ganador de la misma, Tomás Nistal, 4 horas, 50 minutos y 10 segundos, a una media de 35,152 kilómetros por hora. Tiempo que fue igual para los quince primeros clasificados.

La salida de Santander fue dada por el alcalde de la ciudad, y en este momento llovía que acompañó a los corredores durante 120 kilómetros.

Etapa dura, ya que hubo que escalar dos puertos de puertos de primera (Alisas y Las Muñecas) y uno de tercera (La Escrita).

Los primeros clasificados han sido, como se ha dicho, con el mismo tiempo que el primero:

- 2 Javier Elorriaga (Kas).
- 3 Julián Cuevas (Teka).
- 4 Juan Zurano (Casera).
- 5 Andrés Oliva (Casera).
- 6 Nemesio Jiménez (Kas).
- 7 Gómez Lucas (Casera).
- 8 Félix González (Casera).
- 9 Gonzalo Aja (Kas).
- 10 J. Manzaneque (Casera).
- 11 José Casas (Monteverde).
- 12 Ramón Medina (Casera).
- 13 José Grande (Kas).
- 14 V. Díaz (Monteverde).
- 15 E. Villanueva (Teka).

LA VUELTA A ESPAÑA, OPEN Y CON EQUIPOS REGIONALES

Bilbao, 30.—Es casi seguro que la Vuelta Ciclista a España sea open en el año 1975, es decir que en ella participarán conjuntamente corredores profesionales y aficionados.

También es probable —asegura en estos mismos medios— que se vuelva al sistema de selecciones nacionales y regionales, enfrentadas con equipos comerciales.

Parece que existe el proyecto de convocar una reunión conjunta de directivos de equipos comerciales y miembros de la Organización de la Vuelta Ciclista a España para estudiar este tema.

BOXEO

"Gitano" Jiménez defenderá su título ante Cotena

Roma, 30.—El italiano Elio Cotena ha sido designado por la Unión Europea de Boxeo, aspirante al título europeo de los plumas que posee el español José "Gitano" Jiménez.

Gratien Tonna, de Francia, fue designado aspirante al título europeo de los medios, que ostenta el británico Kevin Finnegan; mientras que Leonad Tavarez, de Francia, se enfrentará a Ken Buchanan, campeón europeo de los ligeros, con el título en juego.

La unión Europea de Boxeo ha fijado el 24 de septiembre como fecha límite para la presentación de los contratos correspondientes a los tres campeonatos europeos citados anteriormente.

Por su parte, el italiano Bruno Arcari, campeón mundial de los pesos welter junior, versión W. B. C., defenderá su título ante el japonés Lion Furuyama, el próximo 21 de septiembre, en combate que será disputado en el Palacio de Deportes de Roma.

II Juegos Deportivos de Castilla y León



Ya se ha lanzado el cartel anunciador de los II Juegos Deportivos de Castilla y León, que se celebrarán en Valladolid los días 6, 7 y 8 del próximo septiembre. En ellos participarán selecciones deportivas de Salamanca, Santander, Soria, Valladolid, Zamora, Avila, Burgos, León, Logroño, Palencia y Segovia.

REMO

CAMPEONATO MUNDIAL EN LUCERNA-ROTSEE (SUIZA)

Por segunda vez en pocos años, la selección de remeros se dará cita este verano en el "Rotsee", próximo a la ciudad de Lucerna, para participar en el Campeonato Mundial de Remo.

Los primeros campeonatos mundiales de remo que se celebraron en Lucerna en el año 1962, con la participación de 500 remeros de 25 nacionalidades, tuvieron un éxito sin precedentes. La reputación del lago "Rotsee" era confirmada como el recorrido idóneo y, por lo tanto, no resulta sorprendente que Lucerna haya sido elegida nuevamente para los campeonatos de 1974.

Se cuenta ya con la participación de más de mil remeros de 35 nacionalidades y por primera vez 350 remeros se disputarán también las regatas. Los campeonatos femeninos tendrán lugar del 26 de agosto al 1 de septiembre y los masculinos del 2 al 8 de septiembre.

Las damas se disputarán los títulos en los barcos siguientes: skiff, double-scull, 4 con timonel de pareja (3 barcos de remeros con dos remos) y 2 sin timonel, 4 y 8 con timonel (tres barcos de remeros con un remo sólo). Para los caballeros: skiff, double-scull, 2 sin y con timonel, 4 sin y con timonel y el 8, de lo cual se observa que el programa de estos campeonatos es más amplio que el de los Juegos Olímpicos de Munich.

COLEGIO LIBRE ADOPTADO

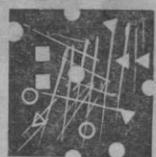
CANTALEJO

Para el próximo curso académico 1974-75 deberán hacer la solicitud, todos los alumnos que deseen adscribirse a este centro, con la mayor urgencia posible, en las oficinas del Ayuntamiento.

Se impartirán las enseñanzas de 5.º y 6.º de Bachillerato y asignaturas pendientes de cursos anteriores. El cursillo de verano dará comienzo el próximo día 29

¿muebles?

HERNANDO



SUCESOS

EN ESPAÑA

Guardia civil muerto por atropello

Valencia, 30.—El guardia civil del puesto de Sollana Juan Ruiz del Río murió a consecuencia de las heridas sufridas al ser atropellado por un turismo, conducido por Emilio Castelló Martínez, vecino de Cullera, cuando se hallaba regulando el tráfico en Sollana, en el interior de la población.—Cifra.

Se llevan un millón de pesetas de una Caja de Ahorros

Sardanyola (Barcelona), 30.—A un millón de pesetas, aproximadamente, asciende el producto de un atraco perpetrado en la localidad de Sardanyola por dos individuos armados. El robo se produjo hacia las dos menos veinte del mediodía, en la Caja de Ahorros de Sabadell núm. 1, sita en la avenida del Generalísimo, número 35, de aquella población.

Al parecer, el arma que portaba uno de los individuos era una escopeta recortada.—Cifra.

Mata a su esposo mientras dormía

Barcelona, 30.—Una mujer dio muerte a su esposo con un hacha mientras dormía y se refugió luego en la casa de unos vecinos, donde fue detenida poco después por la Policía.

La víctima del crimen es Francisco Giraldo Roca, de cuarenta y un años, domiciliado en el piso tercero de la finca número 356 de la avenida de San Antonio María Claret, de Barcelona. Según parece, hacía algún tiempo que las relaciones entre él y su esposa, Elvira Verbo Galobardes, de treinta y dos años, eran muy difíciles por los malos tratos del marido.—Cifra.

Profanan el cementerio de La Alcaba, en Sevilla

Sevilla, 30.—En la madrugada del lunes, personas que aún no han sido localizadas, profanaron el cementerio de San Sebastián de la localidad de La Alcaba, cercana a Sevilla, causando destrozos en varias tumbas, con roturas de cristales, crucifijos y otros daños.

El suceso ha conmovido al vecindario y nadie puede concebir las miras que llevaban tales personas, sino el único fin de causar daños en el sagrado recinto.

El encargado del camposanto, don Miguel Amores Torres, ha dicho que los autores del hecho han tenido que ser varias personas, ya que han tenido que saltar las tapias, con más de dos metros de altura.

Se rumorea por el vecindario la existencia por los alrededores de gente joven alardeando de costumbres y ceremonias muy raras y extravagantes pero nada se puede confirmar sobre el hecho.—Logos.

Peligroso matón detenido en Santander

Santander, 31.—Un peligroso «matón», que desde hacía algún tiempo se dedicaba a atemorizar a clientes, camareros y propietarios de diversos clubs nocturnos de Santander, ha sido detenido por la Policía santandereña cuando protagonizaba una de sus «actuaciones».

Se trata de Fernando Alonso Allarbe, alias «Campelo», de 23 años, considerado como peligroso, y que hace algún tiempo fue expulsado de Holanda por camorrista y conducta insociable. Este individuo se dedicaba a provocar, sin motivo alguno, a cuantas personas se le antojaba, llegando incluso a golpearles y a destrozar enseres de clubs y establecimientos.

Tras varias gestiones de la Policía, pudo ser detenido comprobándose que cuenta con antecedentes en los archivos policiales por delitos de agresión en vía pública. Cifra.

EN EL EXTRANJERO

Sesenta y nueve muertos en Brasil al chocar un autobús con un camión cargado de troncos

Belem (Brasil), 30.—Sesenta y nueve muertos (48 hombres, 14 mujeres y siete niños) y once heridos fue el resultado del accidente «récord» en Brasil, ocurrido en la carretera que une las ciudades de Belem y Brasilia, cuando un autobús con 80 pasajeros chocó frontalmente con un camión cargado de troncos en las proximidades de la ciudad de Gurupizinho, distante 60 kilómetros de Belem.

LABORAL

DETENCION DE VARIOS EMPLEADOS DE LA BANCA, EN BARCELONA

Barcelona, 30.—La Jefatura Superior de Policía de Barcelona ha dado a conocer la siguiente nota:

«En relación con diversas notas aparecidas en la prensa local, en las que se hacía constar que se habían practicado varias detenciones policiales de empleados de Banca, por reunirse para tratar cuestiones laborales, la Jefatura Superior de Policía comunica:

«Que efectivamente se han llevado a cabo detenciones de personas, alguna de las cuales son empleados de Banca, que han pasado a disposición de la autoridad judicial, convictas y confesas por sus actividades de índole netamente subversivas, relacionadas con el partido comunista y organización «masas» por él controladas. Estas detenciones no guardan

relación alguna con posibles problemas de índole laboral o reivindicativos, como parece deducirse de las diversas noticias publicadas hasta la fecha.—E. Press.

SOLIDARIDAD CON UN JURADO DESPEDIDO

Madrid, 30.—Un total de 125 representantes sindicales de la Banca de Madrid han firmado un escrito de solidaridad con el secretario del jurado de empresa del Banco Guipuzcoano, don Enrique Calcenada, recientemente expedientado por supuestas ausencias injustificadas de su puesto de trabajo.

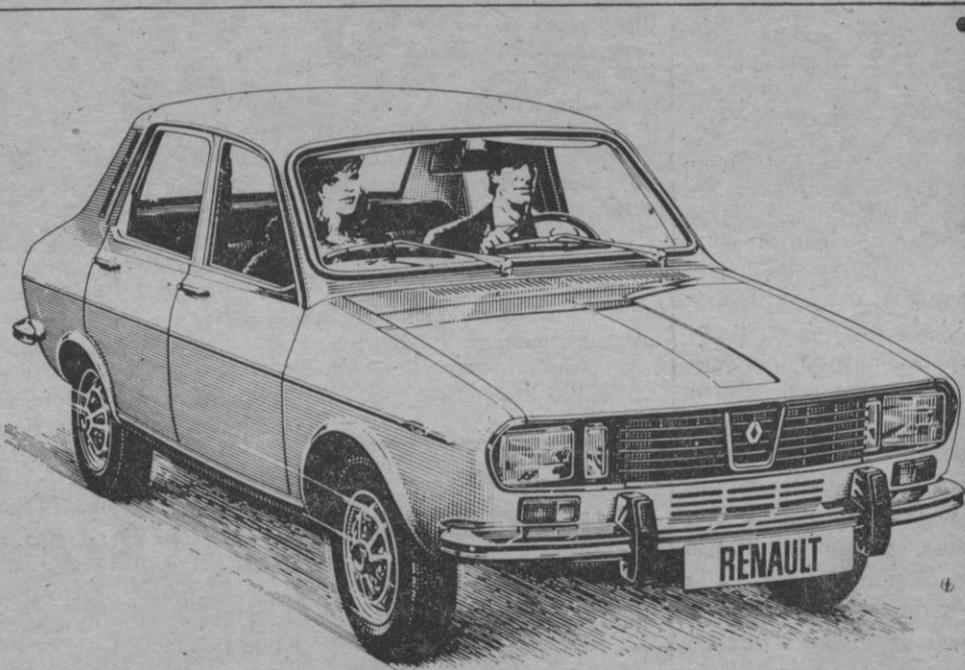
En el citado escrito se solicita del presidente de la mencionada entidad bancaria que se preste atención a la problemática planteada por los representantes de los trabaja-

dores en vez de represaliarlos.—E. Press.

CONFLICTO SOLUCIONADO EN AVILES

Oviedo, 30.—Un paro que durante casi doce horas afectó a las instalaciones de acería LD-1 y a los hornos Siemens, de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A., en su factoría de Avilés, y que fue protagonizado por unos 800 trabajadores, finalizó ayer a las 24 horas, tras unas gestiones realizadas por el jurado de empresa y los vocales que lo integran.

El paro estuvo motivado por la demora en la implantación del sistema de trabajo 3-T-4 y jornada de 42 horas semanales, presentado por la empresa y aceptado parcialmente por el jurado de empresa.—Pyresa.



Los Renault 12

Tenemos cuatro razones básicas para recomendárselo como un acierto pleno: confort, estética, alto rendimiento y su tradicional bajo consumo.

Las demás se las explicaremos personalmente en



EMAYSA

Fdez. Ladreda, 33

Tel. 412778

VIERNES - 2 DE AGOSTO - TARDE Y NOCHE - «RECITALES VERANO-74» - LADREDA-25 DISCOTECA

DESDE SANTURCE A BILBAO BLUES BAND



POR EL MUNDO DE LA MUSICA

El 2 de agosto finaliza el Festival de Bayrouth con la representación de «El caso de los dioses», que será transmitido por el Segundo Programa de RNE.

Los ya famosos «Lunes musicales de RNE» se celebrarán, durante el mes de agosto, en el Museo de Bellas Artes de Málaga.

DESDE MEJICO

Brillante Festival Cervantino en Guanajuato

Apenas en su II edición, el festival que honra la memoria del más insigne escritor que los siglos viesen, don Miguel de Cervantes Saavedra, el de Guanajuato, es ya uno de los más importantes de América; Avignon, Spoleto, nombres mágicos en los festivales europeos, tienen una contrapartida en México, en Guanajuato, sitio de reunión teatral y cultural. Praga presentará este año el Teatro Vinobradec, con la maravillosa obra de Capek «R. U. R.», y «El relojero de Córdoba», del mexicano Emilio Calballido. Francia se hizo representar por el Teatro de Chateaufillon, con la extraña, para el público común, pero sugerente y sin concesiones, «teatro puro», obra «Bajazet», con la que, quizás, es la más grande artista viviente, la española de Francia, María Casares; Italia mandó al Teatro Incontro con la obra de Rafael Alberti «Noche de guerra en el Museo del Prado», y la «Nueva Colonia» de Pirandello, mientras el Teatro Clásico de Roma se hizo representar con «La reina y los insurgentes», de Higo Betti; la Compañía Nacional de Teatro de México escogió a Bertold Brecht, el más grande dramaturgo actual, con su obra «Santa Juana de los Mataladeros», mientras el Teatro Popular Mexicano recreó la antigua obra del mexicano Fernández de Lizardi, escrita en los años de la Independencia y llamada, «El Payo en el hospital de los lobos». El Teatro de Nueva York también estuvo presente, Cuba, el Ballet Folklórico de Festivales de España, el Independiente de Raúl Flores, Sonia Amalio, la gran crotalista; la Opera Mexicana y las Orquestas Sinfónicas del Inbal y Nacional, con una inolvidable interpretación, ahí mismo también del Coro de Madrigalistas de México, de la Novena Sinfonía de Beethoven. La inauguración del festival fue una adaptación musical de «La Ilustre Fregona» de Cervantes y, siempre en homenaje al insigne escritor, México presentó estampas del Quijote, dirigida por Enrique Ruelas y la Universidad de Guanajuato,

«La prueba de las Promesas» del mexicano del Siglo de Oro Juan Ruiz de Alarcón, homenajeado en Salamanca, España, hace poco por la U. N. A. Dando prueba de la universalidad, mientras la Compañía Nacional de México representaba a Brecht, diversas representaciones extranjerías lo hacían de obras de autores mexicanos.

Rafael del Villar

DESDE SUIZA

FESTIVALES DE MUSICA

—El renombrado Festival Internacional de Lucerna tendrá lugar del 14 de agosto al 6 de septiembre, y entre otras famosas orquestas actuará la Filarmónica de Berlín dirigida por Herbert von Karajan.

—Montreux/Vevey, del 30 de agosto al 1 de octubre (orquestas Filarmónicas de Basilea, Los Angeles, Sidney, Colonia, Berlín y Viena y un recital de Andrés Segovia el 26 de septiembre).

—Festival Yehudi Menuhin — Saanen/Gstaad, del 8 de agosto al 2 de septiembre. (Academic-Ensemble de Tokyo, Camerata Lysy, Maurice Gendron, Stephane Grappelli, Michail Studer, Wilhelm Kempf y la «Menuhin Festival Orchestra»).

¿muebles?

HERNANDO

IMPORTANTE EMPRESA

Necesita vendedores, imprescindible carnet de segunda. Ofertas por escrito. Apat. 67-Segovia.

Arte escénico

José Tamayo proyecta estrenar en octubre, en el teatro madrileño Bellas Artes, la versión escénica que Enrique Llovet ha realizado de la famosa novela de Valle Inclán «Tirano Banderas». Para la figura de protagonista ha contratado al que quizá sea el mejor actor mejicano del momento, Ignacio López Tarso. También parece seguro que Nati Mistral será la primera actriz.

La temporada teatral de Buenos Aires ha estado señalada por una gran presencia de compañías y actores españoles con obras asimismo españolas.

Con «Sansón y Dalila», de Saint-Saëns, se inauguró en la arena de Verona, ante 20.000 espectadores, el quincuagésimo segundo festival de la ópera lírica.

Un total de 174 obras teatrales fueron estrenadas en España en 1973, cifra sensiblemente inferior a la registrada en los años anteriores, según los datos que ha publicado el Instituto Nacional de Estadísticas.

Frente a las 174 obras estrenadas en el año pasado, la cifra fue de 208 en 1972, 194 en 1971 y 192 en 1970.

También se estrenaron en el pasado año nueve obras teatrales infantiles, dos religiosas y otras diez de diverso tipo.

Ayer comenzó en San Javier (Murcia) el V Certamen de Teatro Mar Menor, que concluirá el 3 de agosto próximo. Participarán cinco grupos nacionales con el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, la Diputación y la Caja de Ahorros del Sureste de España.

CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

Premios ciudad de Murcia. Para novela, periodismo, pintura y cine amateur. Presentación hasta el 30 de noviembre. Bases, al Ayuntamiento de Murcia.

Varios. El Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba convoca concursos sobre investigación histórica, tesis doctoral, desarrollo económico y arquitectura. Bases, en la citada entidad.

Investigación. El Ministerio de Información y Turismo convoca el premio «Cardenal Cisneros», de investigación sobre la imprenta. Admisión, hasta el 30 de noviembre. Bases en la Dirección General de Cultura Popular del citado Ministerio.

«LA VISPERA»

«Pinito del Oro», fue una trapeocista de fama mundial. Hoy, convertida en Cristina Segura —su nombre de pila— se presenta de nuevo ante el público, pero de manera muy ajena al circo: como novelista. Cristina Segura ha escrito esta breve obra en la que vierte los pensamientos, las experiencias, los razonamientos de una mujer que mantiene un largo monólogo a través del cual se desprende su desinterés por la vida. El libro está correctamente escrito. (Edita Las Ediciones de El Espejo).

«SEGREGACION SOCIAL EN MADRID»

El profesor Miguel Roiz recoge en este volumen de poco más de un centenar de páginas una interesante experiencia sociológica vivida en una harrriada madrileña. Para apoyar sus conclusiones, reproduce parte de algunas conversaciones grabadas en cinta magnetofónica, que ponen bien a las claras la importancia y gravedad del tema. Aunque concretado, como decimos, a una zona de Madrid, el estudio podría aplicarse a otras muchas de cualesquiera gran urbe. (Publica Castellet Editor).

«EL HOMBRE Y SU AMBIENTE»

Este libro, escrito en 1935 y revisado por su autor en 1943, ofrece, sobre todo, la particularidad de dar a conocer el pensamiento de un filósofo japonés, Watsuji Tetsuro, cuyas ideas y razonamientos sobre la ambientabilidad resultan muy interesantes, especialmente por concretarse a la cultura y artes del Oriente, que domina en toda la panorámica como hombre y como pensador inmerso en ese ambiente. La traducción directa del japonés, realizada por Anselmo Mataix, ha superado a éste un gran esfuerzo para adaptar la forma de expresión y pensamiento del autor a nuestra comprensión. (Publica Castellet Editor).

«RIMAS»

Dos tomos recogen las rimas de Bartolomé Leonardo de Argensola; dos tomos que constituyen una importante aportación a la bibliografía del siglo XVI, tan pródigo en «fenómenos literarios». La colección, amplia colección, de sus poemas aquí presentados lleva un extenso y agudo juicio crítico de José Manuel Blecua, quien afirma que Bartolomé Leonardo «continuó toda su vida fiel a un clasicismo aprendido en su mocedad», sin dejarse llevar de nuevas influencias poéticas a las que irremisiblemente se vieron arrastrados otros contemporáneos suyos que incluso llegaron a criticar y satirizar esos nuevos estilos y nuevas formas de versificar. (Edita Espasa-Calpe en su colección «Clásicos castellanos»).

«TERROR SUELTO»

Para los amantes de las emociones fuertes, de los relatos de terror y misterio, Miguel Giménez Sales ha realizado una recopilación de breves historietas espeluznantes que a buen seguro servirán de gran distracción a los aficionados al género. Se trata de narraciones escritas por Costa Carouso, John Flanders, Robert Bloch, Charles Collins y Charles Dickens, Sheridan Le Fanu, Guy de Maupassant, Adolfo Bécquer, Mildred Lord, Richar Middleton y Allan Poe. (Edita Molino en su colección Oro Terror).

«CAPITALISMO TRANSNACIONAL Y DESINTEGRACION NACIONAL»

Osvaldo Sunkel incluye en un librito de 40 páginas un estudio sobre las diferentes fases —mercantilismo, liberalismo y neomercantilismo— por las que ha pasado a través de la historia el sistema internacional, refiriéndose asimismo a la superestructura económica, agentes del subdesarrollo, poder de las multinacionales, etc. (Edita Zero en su colección «Lee y Discute»).

«ESCLAVITUD Y LIBERACION DE LA MUJER»

Bastante se viene escribiendo ya sobre la mujer y sus derechos, sobre su definitiva liberación, tema que también aborda Josefa Castellanos en este libro cuya primera parte dedica a ofrecer una visión de la vida de la mujer en la historia; luego se refiere a la vida actual de la mujer española y termina con una panorámica sobre la mujer nueva que camina hacia una sociedad sin clases buscando su propia independencia. (Edita Zero en su colección «Lee y Discute»).

«QUIERO APRENDER A PINTAR»

Eileen Deacon ha escrito un libro delicioso para niños, con dibujos no menos deliciosos de Belinda Lyon. El conjunto es una bonita antología de consejos sobre formas de pintar y utilización de colores, como asimismo sobre maneras de realizar otra serie de trabajos artísticos con lanas, papeles, mosaicos, etc. Un niño hábil, con imaginación, con deseos de trabajar, encontrará en este libro infinidad de caminos para desarrollar sus cualidades artísticas, aprendiendo a manejar lápices y pinceles así como otros sistemas igualmente interesantes, atractivos y bellos para iniciarse en el arte. (Edita Molino en su colección «Grandes libros en color»).

P. M. C.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	—
Ind. de Bilbao	471,—
Central	—
Español de Crédito	310,—
Hisp. Americano	340,—
Santander	—
Unión y F. Español	176,—

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	370,—
Cartisa	1.280,— D
Fibansa	—
Gen. de Inversiones	1.060,—

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecca, pequeñas	346,—
Hidroeléctrica Esp.	—
Iberduero	413,—
Unión Eléctrica	259,—

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	765,—
Astilleros Españoles	—
Citroen Hispania	—
Duro - Felguera	629,—
Fasa-Renault	1.328,—
Femsa	673,—
Seat	1.349,—

Químicas y Textiles

Cros	860,—
Esp. de Petróleos	747,—
Hidro - Nitro Esp.	1.421,—
Papelera Española	633,—
Papelera de Leiza	—
Papeleras Reunidas	—
Sniace	—
U. Explosivos R.T.	671,—
U. Resinera Esp.	188,—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	200,—
Dragados y Consts.	278,—

Monopolios

Campa	173,—
Tabacalera	237,—
Telefónica	—

Alimentación y Varias

Cervez. «El Aguila»	—
Ebro, Azuc. y Alc.	138,50
Finanzauto	—
Finanz. y Servicios	—
Galerías Preciados	—

BARCELONA

Dentro del ambiente de decaimiento general que ha venido siendo norma en julio, cierra el mes con una sesión que ha seguido la tónica apuntada, rompiendo el pronóstico de una sesión más animada que se preveía al cierre de la precedente.

Se han contratado 100 clases de acciones, de las que 30 suben, 41 bajan y 29 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 45 centésimas, cerrando a 114,18 y el simple, 12, cerrando a 118,17.

MADRID

Sigue ofreciendo el mercado durante esta jornada del miércoles, la misma orientación de flojedad con que abrió la semana; las cotizaciones, en número, sin embargo, no decayeron. Si se examina el mercado por sectores, estos no arrojan más que pequeños avances en alimentación y monopolios, ante el alza de Telefónica, y pequeños apuntes alcistas en minería siderúrgica y químicas y textiles, pero de escasa entidad. De un total de 135 clases de valores contratados en renta variable, 33 suben, 63 bajan y 39 no varían.

Índice general de la sesión: 112,60 contra 113,13.

BILBAO

En Bilbao, por ser hoy festivo al celebrarse San Ignacio de Loyola, no ha abierto la Bolsa.

CINE

«EL JEFE DE LA MAFIA», DE ALBERTO DE MARTINO

Nacionalidad y productora, italiana. Director, Alberto de Martino. Intérpretes: Antonio Sabato, Telly Savalas, Paola Tedesco.

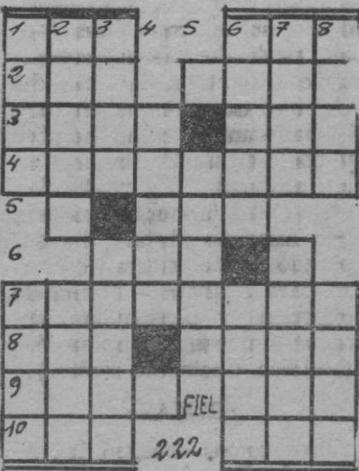
Una película más sobre la mafia, en cierto modo en tono menor, pero no por eso falta de interés, ya que sigue aportando datos para la comprensión de este curioso fenómeno-socio-criminal. La mafia es la familia. En realidad, según este film y ello responde a la realidad, se organiza en grupos o familias más o menos independientes, que se reparten territorios, que hacen la paz entre sí o que, llegado el caso, se declaran una guerra a muerte. En esta película, se destaca uno de los aspectos que probablemente son básicos, radicales, del problema o del hecho mafioso. La organización es un sustitutivo de la familia natural, es la necesidad de protección y de seguridad, es el respaldo que otorga al mafioso una nueva dignidad, que le hace sentirse importante. El fenómeno responde, probablemente, a una gran inmadurez de las gentes o del pueblo siciliano, en la medida en que tantos de

estos hombres se sienten incapaces de afrontar la vida en cuanto individuos. Ello es un tanto chocante en este mundo nuestro en que la proclamación de la personalidad individual y de su libre fuero ha llegado a ser casi un tópico a todos los niveles.

Otro aspecto de interés tiene esta película. La mafia era hasta ahora un fenómeno local italiano y norteamericano, pero la emigración laboral a Europa lo ha trasladado también al viejo continente, donde "las familias", en competencia con el clan marsellés se reparten los beneficios del proxenetismo, el juego, la droga, etcétera.

"El jefe de la Mafia" es una película entretenida e interesante. Hay acción, ambición, astucia, devoción al jefe y, cuando llega el caso, la consabida traición. Una película más que, en efecto, aporta datos y elementos para la comprensión de lo que es la mafia.—R. B.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Guacamayo mejicano. Enfermedad. —2. Tienda de bebidas. Encarnado.—3. Esclava de Abraham. Impar.—4. Liberal, generosa.—5. Fluido aeriforme.—6. Dios del trueno escandinavo.—7. Herir con los dientes.—8. Señal de socorro. Saludable (fem.).—9. Montes del Asia Central. Monarca.—10. Enté. Medida de longitud.

VERTICALES: 1. Superior de un monasterio. Asideros.—2. Lugar donde se pisan las uvas. Criterio popular.—3. Rezad. Fijar el precio de un objeto.—4. Severidad.—5. Palos largos yd elgados.—6. Simios. Maíz.—7. Condimento (pl.). Venzan.—8. Tela fuerte y tupida. Pez de cuerpo aplastado y romboidal.

SOLUCION

ras.—6. Monos. Zara.—7. Años. Ganen.—8. Loma. Raya.

VERTICALES: 1. Abad. Ana. Sana.—9. Alal. Rey.—10. Ser. 6. Tor.—7. Atarazas.—8. Sos. Non.—4. Dardosa.—5. Gas.—Mal.—2. Bar. Rojo.—3. Agar. HORIZONTALES: 1. Alo.

PUBLICACIONES

Revista "Tierra, mar, aire"

Hemos recibido el último ejemplar de la revista «Tierra, mar y aire», que edita la Hermandad Nacional de retirados de los tres ejércitos, y que dirige don Vicente Gómez Salcedo, natural de Sangarcía.

Este número de cuidada presentación, está dedicado, como suplemento, a la III Región Militar y contiene una serie de interesantes trabajos acerca de la presencia de los tres Ejércitos en este sector del país.

El número, con unas cincuenta páginas, está excelentemente impreso y aporta una serie de documentos gráficos, en blanco y negro y color, que hacen más atractiva su lectura.

Lea usted EL ADELANTADO

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1
San Francisco, 23 Segovia Teléfs. 415492 y 412088

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTHERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTHERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina
Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avda. Fdez. Ladreda, 18, Segovia. Teléfs. 413869 y 412713. Durante el mes de julio la consulta será exclusivamente de 11 a 1.

FERNANDO PEREZ GARZON

Especialista en niños Rayos X
Médico de la Beneficencia Municipal

Consulta diaria de 11 a 1
Cervantes, 22, 1.º E (edificio Caja de Ahorros),
Teléfono 412858

C. GARCIA MARTIN

Exmédico del Hospital de San Juan de Dios de Madrid.
Dermatólogo del Estado por oposición

Piel, sangre y sexuales

Análisis clínicos

Consulta diaria de 10 a 11 y de 1 a 2
Ladreda, 2, Azoguejo. Tel. 411465

A. MARTI ABAD

Pulmón y corazón Rayos X
Electrocardiografía

Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5
Plaza del Dr. Laguna, 4, 2.º E
Teléfono 412938

CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta: 1 de la mañana (pidiendo hora)

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X
Independencia, 3, 2.º

Teléfono 413743

Teléfono 411530

Consulta de 11 a 1.

E. FERNANDEZ DIVAR C. General - Traumatología Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Tl. 411825

FRANCISCO DE JUAN

Aparato Respiratorio
Aparato Circulatorio
Espirometría

Electrocardiografía

Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6
Governador Fernández Jiméñez, 17

excepto sábados

F. MAROTO GRANDE

Garganta, nariz y oídos

Consulta: de 10 a 11 y de 4 a 6. Ochoa Ondátegui, 8, segundo, B. Segovia
Teléfonos: Clínica, 412508
domicilio, 412244

DR. L. PEREZ CASANOVA

Maternólogo del Estado
tocológico municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º

DR. MANUEL MONTOYA

Ha trasladado su consulta a la calle Arias Dávila, n.º 5 (junto Casa de Socorro)

EUGENIO MANZANARES

Cirujano

Huesos Rayos X
Consulta diaria
Ladreda, 21, 4.º E
Teléfono 413981

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6

Teléfonos: Clínica, 412049

Domicilio, 313902

PRACTICANTES Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista

(Podólogo)

Consulta diaria de 4 a 6 salvo sábados y festivos

Roble 12 Teléfono 411915

LECHERO

SE NECESITA

para ganadería diplomada con sala de ordeño, muy próxima a Valladolid.
Buen sueldo.

CRANJA CONCHITA

Plaza de Portugalete, 2
Valladolid (1476)

PINTORES

SE necesitan dos oficiales de pintura a pistola.

Sueldo y condiciones a convenir. Interesados dirigirse a

TRAIN, S. L.

Camino de los Depósitos número 8. Teléfono 422678 (2596).

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

JUEVES 1 DE AGOSTO

Van 213 días de 1974; faltan 152.
Sol: De 7,12 a 21,30.
Santoral: Santos, Alfonso María de Ligorio, ob. y dr.; hermanso Macabeos, Pedro advíncula.
Pensamiento: «Perdona para que se te perdona, olvida para que se te olvide».

(San Isidoro)

Farmacias de guardia

Para esta noche:

San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 453.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosf.: 678,5 mm.
Temperatura máxima: 23

En la mañana de hoy

Presión atmosf.: 679,5 mm.
Temperatura mínima: 10,2
A la una de la tarde: 20,2

Teléfonos

Policía 41-20-87
Guardia Civil 42-11-00
Bomberos 42-22-22
Casa de Socorro ... 41-24-27
Urgencia S. O. E... 42-14-00
P. 18 de Julio ... 41-34-95

CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 8 y 11, estreno: TRES HERMANAS, por Laurence Olivier. Mayores de 18 años.

SIRENAS.— Mañana, 8 y 11: NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO. Único día. José L. López Vázquez y Carmen Sevilla.

TEATRO JUAN BRAVO
Hoy, único día, tarde y noche

PORVENIR PARA UN HIJO

De Martín Vigil
Ana Mariscal y Carlos Muñoz
Localidades desde por la mañana



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

14,00, Carta de ajuste. 14,15, Apertura y presentación. 14,17, Avance informativo. 14,24, Panorama. 15,00, Telediario. 15,35, Tele-Revista. 16,15, Despedida y cierre. 19,30, Carta de ajuste. 19,45, Apertura y presentación. 19,46, Avance informativo. 19,50, Cine infantil. «Caballo negro: los rufianes».

Dos rufianes atacan a un hombre y le roban el caballo. El doctor, que llega al lugar del suceso, cura a uno de los malhechores que se encuentra herido en una pierna. La situación es difícil: mientras uno de los rufianes vigila al doctor, el otro va a su casa para recoger las medicinas que necesita.

20,30, Novela. 21,00, Beat club. 21,30, Telediario. 22,00, Hoy presenta. Ciclo Cine Español. «Crimen de doble filo» (1964).

En el sótano de una casa, junto a la caldera de calefacción, es encontrado muerto el portero de la finca. La policía llega a la conclusión de que el asesino debe ser uno de los inquilinos. Todos los indicios señalan a dos personas: un sastre y una joven mujer que tiene un amante.

23,45, Tercera edición. 23,55,

Un momento, por favor. 24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,45, Carta de ajuste. 20,15, Apertura y presentación. 20,16, Dibujos animados. 20,30, El Egipto de Tutankamon. 21,00, Encuentro con la música. 22,00, Telediario. 22,30, Raíces. 23,00, F. B. I.— «Blanco intereses».

«El caso de Michael Weil. Sandra Davis y Rudolph Clark: espionaje».

Un agente del Gobierno es encontrado muerto en la calle, al pie de un edificio. Por tratarse de un hombre sospechoso de facilitar información a una nación extranjera, el F. B. I. sugiere sustituirle por un nuevo «espía»: el inspector Erskine.

24,00, Ultima imagen.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías.

1,00, Minutos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Música variada. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Programa vino Avilés. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Los secretos de la mansión roja. 6,00, Media tarde (SER). 6,15, Hola Colowall. SER. 6,30, Música variada. 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo rosario. 7,50, Temas de hoy. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Trotadiscos. 9,00, Verano es música. 9,30, Los super-ventas. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Ultimos discos. 11,00, Las semanas de la SER. 12,00, Cierre.

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o llamen al teléfono 415589 - SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

ALQUILERES

APARTAMENTO en Alicante, Albufereta, mes de septiembre. Razón: Llamando Tel. 414117, de 2 a 4 y de 9 a 11.

SE alquila piso amueblado temporada verano. Teléfono 422782.

ALQUILO chalet mes agosto. Teléfono 414656.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Peñascal. Teléfono 413008, de 5 a 7.

ALQUILO piso céntrico soleado. Teléfono 420689 de 5 a 6.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Euroleguas.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Euroleguas. Ladreda, 18.

MAESTROS-maestras para colegio en Barcelona próximo curso. Escribir a Sr. Barca, Avda. José Antonio, 249, 7.º, 1.ª Barcelona-4.

MATEMATICAS escuela profesorado E. G. B. Academia Studio. Teléfono 421071.

COU, Bachillerato Superior. Academia Studio. Tel. 421071.

MAESTRO da clases: E.G.B., bachiller y graduado escolar. Llamar de 3 a 4. Tel. 415712.

SE necesita chica hasta 5 tarde. Razón. Plaza de Franco, 4. 2.º. Pensión Cubo.

VENTAS

«4-L» toda prueba, buen precio. Teléfono 41-52-88, mañanas.

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas. José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

CASA y huerta en San Lorenzo. Teléfono 420889.

VENDO dos escopetas del 12. Independencia, 15, tienda. Segovia.

SE vende cosechadora Braund de segunda mano en buenas condiciones, garantizada. Motor-Auto, Ezequiel González, 1.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

SE vende casa con patio. Informes: San Gabriel, 48.

SE vende silla de niño, nueva modelo Jordani. Tel. 422885.

VENDEMOS 400.000 kilos de cebada. Agrupación San Isidro, Armuña.

COMPRAS

SE compra bicicleta usada de chico. Teléfono 41-24-60.

VARIOS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

REGALAMOS viruta a granel. Teléfono 422266.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SE hacen portes con furgón de 1200 kilos, zona comarcal. Teléfono 415232.

TRABAJO

SE necesita empleada hogar, horas libres tarde, o asistenta. Plaza Doctor Gila, 14. Teléfono 415107.

SE necesita señora o señorita office. Restaurante «El Abuelo». (O. C. 2578).

NECESITO muchacha o señorita. Restaurante Muñoz, Segovia.

SE NECESITA CONDUCTOR

carnet primera para coches pequeños. Sueldo a convenir.

Tel. 41-49-53. (Horas de oficina). (O. C. 2444).

SE necesita cocinera o cocinero para residencia. Santa Isabel, 11. Teléfono 412192. (O. C. 1976).

SE necesita lavandera-fregandera, buen sueldo. Hostal Comercio Europeo. (O. C. 2582).

SE necesita muchacha interna para Madrid, verano Segovia. Sr. Ceballos, Martínez Campos, 1, bajo. Teléfono 411885.

NECESITO chica de 9 a 8 tarde. Teléfono 412457.

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: El Señorío de Castilla. (O. C. 2357).

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: Bar Castilla. (O. C. 2589).

SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada. Tel. 6220900.

NECESITO empleada de hogar fija. Isabel la Católica, 6. Teléfono 415105.

MUCHACHA para Madrid, verano « Segovia, gustando niños, magífico sueldo. Teléfono 411860.

NECESITO chica fija, solo mes de agosto, en Segovia. Razón: Gobernador Fernández Jiménez, 17, 1.º izquierda.

FAMILIA tres niños necesita chica, preferible interna, sueldo según aptitudes. Conde Sepulveda, 27, 7.º D.

GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórme enviando 4 pesetas en sellos. Sylvio Center, Apartado 2.421, Madrid-2.

SE necesita chica para Madrid de 18 a 25 años, sueldo 10.000. Teléfono 421598.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Restaurante El Cordero. (O. C. 2599).

PRECISAMOS operario para engrase automóviles. Informes: Citroën, polígono industrial, de 4 a 6 horas. (O. C. 2528).

SE necesita asistenta. Teléfono 413127.

SE precisa dependiente de comercio. Informes: Juan Bravo, 21. (O. C. 2598).

SE necesita aprendiz de mostrador. Fonda La Estación. (O. C. 2602).

GANADOS

VENDO chotos y chotas para recría, suizos y pardos. Compró ganado de carne, Teodoro Sevilla. P. Alto los Leones de Castilla, 8, teléfono 421610 y 420698.

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

VENDEMOS pollitas de 4 a 5 meses marca Shaver. Hijos de Tomasa Martín, José Zorrilla, 105. Teléfono 422266.

VENDO 58 ovejas. Andrés Serrano, Cuevas de Provanco.

CERDOS destete. Felipe Herrero, Tomillo, 3, Segovia.

VENDO ocho chotos holandeses 5 a 6 meses. Edmundo Casado. Teléfono, 24, Rascafría (Madrid).

CHOTOS y chotas añojas, vendo, 7 hembras y cinco machos cruce charolais. Razón. Carretera de La Granja, 6. Teléfono 411679.

CERDOS, vendo 50 de unas 6 arrobas, buena clase. Carretera de La Granja, 6. Teléfono 411679.

PASTOS

PASTOS. Rastrojera 56 Ha., praderas, cija. El Roble, Valdeprados.

VENDO choto y 3 vacas suizas del segundo, buena producción. Mateo Bartolomé, Aldeanueva de la Serrezuela.



LA CALLE

Realiza MIGUEL VELASCO

Sobre la ubicación de centros universitarios

Hace unos días «La Calle» publicaba un comentario acerca de aquella famosa relación de edificios que esperaba ser presentada en el Ministerio de Educación y Ciencia por las autoridades segovianas con vistas a la proyectada extensión universitaria madrileña. En aquel comentario preguntábamos si había presentado Segovia ese importante inventario y cuál había sido el resultado de la gestión, ahora que todavía es tiempo con vistas al próximo curso.

Según se nos comunica por parte de quienes conocen perfectamente el asunto, parece ser que tal inventario está redactado y determinado, por consiguiente, los edificios que reúnen condiciones idóneas para esa ubicación de centros universitarios, si bien aquella no llegó a presentarse en

su momento por cambio de titular de la cartera. Sin embargo, añaden las fuentes, se hizo la gestión oportuna y fue el propio Ministerio quien pidió a las autoridades segovianas un tanto de paciencia hasta que llegara el momento de una perfecta coordinación en la expansión preconizada, en la que Segovia va a contar, según se nos dice, con un importante papel.

Nos alegra poder ofrecer esta noticia, al mismo tiempo que hacemos votos para que esa paciente espera no sea muy larga, bien entendido que esa impaciencia viene derivada por el mejor espíritu de servicio a Segovia y porque nos gustaría que, de una vez, esa conversación de la capital en sede importante de manifestaciones cultas fuese una realidad. Si es preciso esperar, esperaremos.

HOY SE DESPIDE «LA CALLE»

Durante mes y medio, justamente el tiempo que cumple hoy nuestro nuevo formato, ha venido publicándose «La calle», una sección que nació con ánimo de recoger todo cuanto de actualidad acontecía diariamente en Segovia (capital y provincia) y ser algo así como tribuna donde se reflejara el pulso de las vivencias cotidianas de quienes servimos a Segovia desde distintos puestos y profesiones.

«La calle» ha contado a lo largo de todo ese mes y medio con numerosas muestras de adhesión y de cariño. Y ha contado también con la crítica de quienes no han gustado de su contenido a veces. Sabíamos que iba a ser así y así ha sido. De todos modos pensamos que algo sí se habrá conseguido. Razones de tipo personal nos obligan a dejar «La calle» ahora. Tal vez en el otoño volvamos. Sea ésta, pues, para nuestros lectores, no una despedida, sino un hasta pronto.

Haciendo turismo por los museos segovianos

HOY, EL MUSEO DE LA CATEDRAL

TIENE UNA GRAN VARIEDAD Y CALIDAD DE TAPICES FRANCESES Y FLAMENCOS

Un día más hemos hecho turismo por los museos segovianos. Un turismo que, claro está, no entra ni sale en grandes complicaciones ni de investigación ni de profundidad. Ha sido solamente eso: una visita turística tal y como se le presenta al visitante que llegado a Segovia quiere conocerlo. Algún día, seguramente, entraremos más a fondo en la cuestión y haremos un «chequeo» a los museos segovia. Lo de ahora ha sido simplemente una panorámica precisamente por lo turística, escasamente importante.

—Una de las cosas más atractivas del museo seguramente sea el viejo órgano del siglo XVI que se sacaba en Corpus en el cortejo procesional.

Es rico también el Museo en casullas, capas y ornamentos del siglo XVIII bordados a mano en oro y plata, así como la actual carroza dedicada a portar el Santísimo en la procesión del Corpus. Es del siglo XVII y está realizada por el toledano Rafael González de Arce.

—También tenemos un retablo del *Escuela Castellana del siglo XVI, regalo de los duques de Alburquerque y un importante relicario con reliquias de muchísimos santos, de ignorada importancia*.

—Los fondos contienen también un tríptico flamenco del 1500 y dos importantísimas esculturas románticas del siglo XII (un Cristo pantócrata) y XIII (una virgen de talla más pequeña). También existe una sacra atribuida a Benvenuto y Chillini.

—Aquí está también la tumba del pequeño infante que cayó desde uno de los

balcones del alcázar en tiempo del Rey Enrique II. Tras él cuenta la leyenda que se arrojó el ama del pequeño.

Pasando ya a la sala capítular propiamente dicha, pero que forma parte del museo de la catedral, se descubre un valiosísimo artesanado del siglo 17 realizado en panes de oro sobre madera, sin restaurar y una importante colección de tapices flamencos realizados sobre cartones de Ru-

bens representando la historia de la reina Palmira. Y, sobre todo, un maravilloso Cristo, de Alonso Berruguete.

¡Ah, y no olvide usted decirme dice el guía— que aquí se conserva también las tenazas y la polea que sirvió para construir el Acueducto!

—Bueno, pues lo digo. Con las naturales reservas, claro, aunque este buen hombre me aseguró que eran las piezas originales. Ya está dicho.

Nuevos premios para José María Heredero

Un primero y un tercero en el VI Salón Nacional de Sevilla

El fotógrafo segoviano José María Heredero ha obtenido

dos nuevos premios que unir a su larga lista de distinciones. En este caso se ha tratado del VI Salón Nacional de fotografía y diapositivas de Sevilla, al que han concurrido más de dos mil fotografías de todas las regiones españolas.

El jurado realizó tres apartados: «Paisajes», «Costumbres» y «Trabajos», con tres fotos de cada autor. Tras varias votaciones fue decidido el concurso.

En el tema «Costumbres» se concedió el segundo premio a la obra «El recuento», de José María Heredero y en el tema «Trabajos» un tercer premio a «Aventurado», también de nuestro paisano.

Felicitemos, pues, a José María Heredero por estos nuevos premios y le alentamos para que siga en esa línea.



HOY HACE 20 AÑOS:

Organizada por la Sociedad Deportiva Excursionista tenía lugar la gimkana acuática en la Piscina Florida, que entonces estaba de moda, con divertidos concursos acuáticos. El precio era de 10 pesetas (incluida consumición de limonada) y el viaje en autobús era de 3 pesetas ida y vuelta.

Un niño segoviano caía desde una ventana en Fuentidueña y moría a consecuencia del golpe recibido. Se llamaba Jesús Martínez García.

Quedaba constituido el patronato sindical de la vivienda.

En el Ayuntamiento se celebra un acto en honor de los alumnos de la Universidad de California, que permanecían en Segovia durante algunos días.

Electrónica LUCAR

y sus servicios técnicos

comunica a sus clientes que del 5 al 26 de agosto permanecerá cerrado por vacaciones, rogando a quienes tengan algún artículo en reparación lo retiren antes de dicha fecha.

Conde Sepúlveda, 19 - Teléfono 420992